



| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>фотографирование и отправка фотографий</b><br>Нажмите  , чтобы включить камеру. Чтобы сделать фотографию, наведите объектив и нажмите <b>СНЯТЬ</b> .<br>Чтобы отправить фотографию, нажмите клавишу <b>Сохранить</b> и выберите <b>Отправить в сообщ.</b>  |
| <b>запись видеоклипа</b><br>Чтобы записать новый видеоклип:<br> > <b>Мультимедиа</b> > <b>Видео-клипы</b><br>> <b>[Новое видео]</b>                                                                                                                                                                                                            |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка мультимедийного сообщения</b><br>Чтобы отправить сообщение, содержащее изображения, анимацию, звуки и видеозаписи, нажмите:<br> > <b>Сообщения</b> > <b>Создать сообщение</b><br>> <b>Нов. MMS сообщение</b>  |

собственностью соответствующих владельцев.

© Motorola, Inc., 2005.

**Внимание!** Изменения конструкции радиотелефона, не утвержденные явно компанией Motorola, ведут к лишению владельца права пользоваться телефоном.

#### Уведомление об авторских правах на программное обеспечение

Описываемые в настоящем руководстве продукты компании Motorola могут содержать программное обеспечение, хранящееся в полупроводниковой памяти или на других носителях, авторские права на которое принадлежат компании Motorola или другим компаниям. Законодательством США и других стран гарантируются определенные исключительные права компании Motorola и других разработчиков на программное обеспечение, являющееся объектом

авторских прав, например, исключительные права на распространение и воспроизведение таких программ. Соответственно, изменение, вскрытие технологии, распространение и воспроизведение любого программного обеспечения, содержащегося в продуктах компании Motorola, запрещено в степени, определенной законодательством. Кроме того, приобретение продуктов Motorola не подразумевает предоставление (прямо, косвенно или иным образом) каких бы то ни было лицензий по отношению к авторским правам, патентам и заявкам на патенты корпорации Motorola или любого другого разработчика, за исключением обычной, неисключительной бесплатной лицензии на использование, возникающей вследствие действия законодательства при продаже продукта.

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

Некоторые функции мобильного телефона зависят от возможностей и настроек сети конкретного оператора мобильной связи. Кроме того, ряд функций может быть отключен оператором мобильной связи, а действие определенных функций может быть ограничено сетевыми настройками оператора мобильной связи. По вопросам доступности и использования конкретных функций обращайтесь к оператору мобильной связи. Все описания функций, возможностей и других технических характеристик, а также сведения, содержащиеся в руководстве пользователя, приведены на основании последних доступных данных и считаются достоверными на момент публикации. Компания Motorola оставляет за собой право на изменение любых сведений и технических данных без предварительного уведомления и каких-либо обязательств со своей стороны.

MOTOROLA и стилизованная эмблема M зарегистрированы в Департаменте патентов и товарных знаков США. Товарные знаки Bluetooth принадлежат их владельцам и используются компанией Motorola, Inc. по лицензии. Товарный знак iTunes Trademark принадлежит компании Apple Computer и любое использование этого знака компанией Motorola, Inc. подлежит лицензированию. Java и все остальные марки и товарные знаки, основанные на Java, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems, Inc. в США и других странах. America Online, AOL, логотип America Online & Design, логотип AOL & Design и треугольный логотип являются зарегистрированными товарными знаками корпорации America Online, Inc. в США или других странах. Все остальные названия продуктов и служб являются

Хотя спецификация и наборы функций могут быть изменены без предварительного уведомления, мы предпринимаем все возможные усилия для регулярного обновления руководств пользователя и поддержания информации о продукте в актуальном состоянии. Тем не менее, если версия Вашего печатного руководства пользователя не отражает основные функции нашего продукта, сообщите нам об этом. Вы можете также загрузить самые последние версии руководств в разделе для потребителей на веб-узле компании Motorola по адресу <http://www.motorola.com>.

# функции телефона

## главное меню



### Справочник



### Сообщения

- Создать сообщение
- Email сообщения
- SMS сообщения
- Голосовая почта
- WAP сообщения
- Информ. сообщения
- Быстрые заметки
- Исходящие сообщ.
- Черновые сообщ.
- Шаблоны MMS-сообщ.



### Последние вызовы

- Входящие вызовы
- Исходящие вызовы
- Блокнот (последн. номер)
- Таймеры вызова
- Время перед. данных
- Объем перед. данных



### Инструменты

- SIM-приложения\*
- Калькулятор
- IM сообщения
- Ежедневник
- Будильник
- Метки
- Службы вызовов
- Фиксирован. набор
- Быстрый набор
- Голосовой набор
- Список активизации



### Игры и приложения



### Веб-доступ

- WAP-браузер
- Сетевые метки
- Сохран. страницы
- Журнал истории
- Перейти на URL-адрес
- Настройка WAP
- WEB-сессии оператора



### Мультимедиа

- Темы
- Фотокамера
- Картинки
- Мелодии
- MotoMixer
- Видео-клипы



### iTunes



### Параметры

- (см. след. стр.)

Это стандартная структура главного меню. **В Вашем телефоне схема меню может быть несколько иной.**

\* дополнительные функции

## меню "Параметры"



### Личные настройки

- Ритм подсветка
- Параметры экрана
- Главное меню
- Обложка экрана
- Приветствие
- Фон дисплея
- Заставка дисплея
- Быстрый набор



### Аудио

- Стиль
- Стиль Параметры
- Световой вызов
- Подсветка событий



### Подключение

- Bluetooth-соединение
- SyncML синхронизация
- USB синхронизация



### Переадресация

- Голосовые вызовы
- Факс-вызовы
- Передача данных
- Отменить всё
- Статус переадресации



### Настройка вызовов

- Таймер вызова
- Настр. стоим. вызова
- Показывать мой номер
- Разговор и факс
- Варианты ответа
- Ожидание вызова



### Основная настройка

- Время и дата
- Набор в 1 касание
- Активность дисплея
- Подсветка дисплея
- Прокрутка
- Эффект вибрации
- Язык меню
- Яркость дисплея
- DTMF
- Сброс до завод. устан.
- Сброс всех данных



### Состояние телефона

- Мои телеф. номера
- Активная линия
- Состояние батареи
- Устройство хранения
- Сведения о телефоне



### Телеф. гарнитура

- Автоответ через
- Голосовой набор



### Настройка для авто

- Автоответ через
- Активиз. гарнитуры
- Задержка выкл.
- Время зарядки



### Режим Авиа

- Режим Авиа - Вкл./Выкл.
- Указание при запуске - Вкл./Выкл.



### Сеть

- Новая сеть
- Настройка сети
- Доступные сети
- Мой список сетей
- Сигнал регистрации
- Сигнал при связи с сетью
- Сигнал сброса



### Защита телефона

- Блокир. телефона
- Блок. клавиатуры
- Блок. приложения
- Фиксирован. набор
- Блокировка вызова
- PIN-код SIM-карты
- Новые пароли
- Управл. сертификатами



### Средства Java

- Загрузка Java-прилож.
- Система Java
- Удалить все приложения
- Функция вибро
- Функция звука
- Функция приоритета
- Функция подсветки
- Уст. прилож. по умолчанию

\* дополнительные функции

# содержание

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| полезные функции . . . . .                | 2  |
| функции телефона . . . . .                | 8  |
| сведения по безопасности . . . . .        | 12 |
| соответствие стандартам ЕС . . . . .      | 23 |
| сведения об утилизации 24                 |    |
| общие сведения . . . . .                  | 25 |
| об этом руководстве . . . . .             | 25 |
| SIM-карта . . . . .                       | 26 |
| аккумулятор . . . . .                     | 27 |
| включение и выключение телефона . . . . . | 29 |
| выполнение вызова . . . . .               | 30 |
| ответ на вызов . . . . .                  | 30 |
| просмотр своего номера . . . . .          | 30 |

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| отличительные возможности . . . . .              | 32 |
| использование iTunes® . . . . .                  | 32 |
| фотографирование и отправка фотографий . . . . . | 38 |
| запись и воспроизведение видеоклипа . . . . .    | 40 |
| мультимедийные сообщения . . . . .               | 42 |
| световая индикация . . . . .                     | 44 |
| карта памяти . . . . .                           | 46 |
| беспроводная связь Bluetooth® . . . . .          | 50 |

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| как пользоваться телефоном . . . . .              | 55 |
| дисплей . . . . .                                 | 55 |
| меню . . . . .                                    | 59 |
| ввод текста . . . . .                             | 60 |
| громкость . . . . .                               | 64 |
| клавиша перемещения . . . . .                     | 65 |
| интеллектуальная клавиша . . . . .                | 65 |
| громкоговоритель . . . . .                        | 66 |
| коды и пароли . . . . .                           | 66 |
| блокировка и разблокирование телефона . . . . .   | 67 |
| блокировка и разблокирование клавиатуры . . . . . | 68 |
| режим самолёта . . . . .                          | 68 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| настройка . . . . .           | 69 |
| тип оповещения . . . . .      | 69 |
| время и дата . . . . .        | 70 |
| фон . . . . .                 | 70 |
| заставка . . . . .            | 71 |
| темы . . . . .                | 72 |
| внешний вид дисплея . . . . . | 72 |
| способы ответа . . . . .      | 73 |
| вибрация . . . . .            | 73 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| функции вызова . . . . .                               | 74 |
| отключение оповещения о вызове . . . . .               | 74 |
| последние вызовы . . . . .                             | 74 |
| повторный набор номера . . . . .                       | 76 |
| звонок по номеру пропущенного вызова . . . . .         | 76 |
| блокнот . . . . .                                      | 76 |
| отложенный вызов и отключение микрофона . . . . .      | 77 |
| ожидание вызова . . . . .                              | 77 |
| определитель номера вызовов экстренных служб . . . . . | 78 |
| международная связь . . . . .                          | 79 |
| набор в одно касание . . . . .                         | 79 |
| голосовая почта . . . . .                              | 80 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| другие функции телефона . . . . .               | 81  |
| дополнительные возможности вызова . . . . .     | 81  |
| справочник . . . . .                            | 84  |
| сообщения . . . . .                             | 90  |
| электронная почта . . . . .                     | 92  |
| персональная настройка . . . . .                | 94  |
| продолжительность и стоимость вызовов . . . . . | 98  |
| разговор без помощи рук . . . . .               | 99  |
| сеансы передачи данных и факсов . . . . .       | 101 |
| сеть . . . . .                                  | 102 |
| личный органайзер . . . . .                     | 102 |
| защита . . . . .                                | 104 |
| новости и развлечения . . . . .                 | 105 |
| сведения о SAR . . . . .                        | 106 |
| алфавитный указатель . . . . .                  | 109 |

## Техника безопасности и общая информация

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ И ЭФФЕКТИВНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА. ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА<sup>1</sup>.

### Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии

Ваш телефон снабжен приемником и передатчиком. Будучи включенным, он принимает и передает радиочастотную (РЧ) энергию. Во время разговора по телефону система обработки соединения контролирует уровень мощности, на котором телефон осуществляет передачу.

Телефон Motorola разработан в соответствии с нормативными требованиями по влиянию РЧ на человека, принятыми в Вашей стране.

### Меры предосторожности при эксплуатации

Для оптимальной работы телефона и обеспечения допустимого уровня влияния РЧ на человека, предусмотренного соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила.

### Работа с данными

При использовании любой функции в телефоне по работе с данными (с помощью или без помощи вспомогательного кабеля) следите, чтобы телефон и его антенна располагались на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

### Рекомендованные принадлежности

Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, включая, но не ограничиваясь этим, аккумуляторы, антенны и откидные крышки, может привести к превышению норм воздействия РЧ мощности телефона. Список рекомендуемых принадлежностей Motorola помещен на сайте [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Радиочастотные помехи/совместимость

**Примечание.** Практически все электронные устройства подвержены влиянию радиочастотных помех от внешних источников, если они недостаточно защищены, содержат конструктивные недостатки или неправильно настроены для работы с РЧ. В некоторых случаях Ваш телефон может вызвать радиопомехи.

**Примечание.** Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется в соответствии с указанными ниже условиями: (1) данное устройство не может вызывать помехи и (2) данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, нежелательные для нормальной работы устройства.

### Внешняя антенна

Если телефон имеет внешнюю антенну, используйте только прилагающуюся антенну или антенну, рекомендованную компанией Motorola. Использование неразрешенных антенн, модификаций или приспособлений может стать причиной повреждения телефона и/или привести к превышению местных нормативных требований по допустимой мощности.

НЕ касайтесь внешней антенны при ПОЛЬЗОВАНИИ телефоном. Это может ухудшить качество связи и привести к превышению необходимого для работы телефона уровня мощности передачи.

### Эксплуатация телефона

Разговаривая по телефону, держите его так, как будто это обычный проводной аппарат.

### Производственные помещения

Отключайте телефон во всех помещениях, где имеются таблички с соответствующими надписями. К таким помещениям относятся больницы или оздоровительные учреждения, которые могут использовать оборудование, чувствительное к внешнему радиоизлучению.

### Самолет

Всегда отключайте беспроводное устройство по требованию экипажа. Если устройство имеет специальный режим для работы во время авиаперелета или подобные функции, проконсультируйтесь с экипажем на предмет возможности использования устройства в полете. Если устройство имеет функцию автоматического включения, отключите эту опцию до подъема на борт самолета или до попадания в зону, где использование беспроводных устройств запрещено.

### Ношение телефона: голосовая связь

При ношении телефона при необходимости всегда пользуйтесь поставляемыми или разрешенными компанией Motorola клипсами, держателями, футлярами, чехлами или ремешками для этого телефона, чтобы соблюсти требования по допустимому уровню влияния РЧ при обеспечении голосовой связи. Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, может привести к превышению норм воздействия РЧ излучения телефона.

Если Вы не используете вышеупомянутые разрешенные или поставляемые компанией Motorola принадлежности для ношения, и не используете телефон в обычном положении, следите, чтобы телефон и его антенна при передаче находились на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

### Медицинские устройства

#### Кардиостимуляторы

Производители кардиостимуляторов рекомендуют держать телефон на расстоянии не менее 15 сантиметров от кардиостимулятора.

Люди с подключенным кардиостимулятором должны:

- ВСЕГДА держать ВКЛЮЧЕННЫЙ телефон на расстоянии более 15 сантиметров от кардиостимулятора.
- НЕ носить телефон в нагрудном кармане.
- При разговоре по телефону держать его у уха с противоположной от кардиостимулятора стороны, чтобы свести к минимуму возможное воздействие.
- Немедленно ОТКЛЮЧИТЬ телефон, если есть подозрение, что он создает помехи кардиостимулятору.

## Слуховой аппарат

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут оказывать влияние на слуховые аппараты. В подобной ситуации Вы можете обратиться к производителю слухового аппарата, чтобы обсудить возможные альтернативные варианты.

## Прочие медицинские устройства

Если Вы пользуетесь другими персональными медицинскими устройствами, обратитесь к их производителю, чтобы определить степень их защищенности от радиоизлучения. Возможно, лечащий врач может помочь Вам в получении информации такого рода.

## Использование во время вождения автомобиля

Проверьте, разрешено ли использование телефонов во время вождения в соответствии с местными законами и нормативными актами. Всегда соблюдайте эти предписания.

При использовании телефона во время вождения, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации:

- Сосредоточьте все Ваше внимание на процессе вождения и дорожной обстановке. Использование телефона может быть отвлекающим фактором в определенной обстановке. Прекратите разговор, если Вы не можете сосредоточить внимание на процессе вождения.

- Применяйте гарнитуру для громкоговорящей связи (гарнитуру handsfree), если она имеется.
- Если дорожная обстановка требует, сверните с дороги и остановитесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.

Некоторые рекомендации по соблюдению безопасного вождения можно найти в разделе "Меры предосторожности для беспроводных телефонов" в конце этого руководства или на сайте компании Motorola: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Предупреждения по эксплуатации

Для автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности

Запрещается класть телефон на воздушную подушку или в области ее размещения. Подушки безопасности надуваются очень быстро и создают значительное усилие. Если телефон расположен в области размещения подушки, то в момент срабатывания аппарат может быть выброшен с очень большой силой и нанести серьезную травму кому-либо из находящихся в машине.

## Бензозаправочные или

## газонаполнительные станции

Соблюдайте все приведенные на предупреждающих табличках требования, касающиеся использования радиоэлектронного оборудования на бензозаправочных или газонаполнительных станциях. Отключайте свое беспроводное устройство, если этого требует уполномоченный персонал.

## Потенциально взрывоопасная среда

Отключите телефон перед тем, как войти в зону с потенциально взрывоопасной средой. Запрещается извлекать, устанавливать или заряжать аккумуляторы в такой обстановке. Искра в потенциально взрывоопасной обстановке может вызвать взрыв или пожар, которые могут стать причиной телесных повреждений или даже смерти.

## Примечание. К потенциально

взрывоопасным зонам относятся места с наличием горюче-смазочных материалов (например, под палубой корабля), приспособления для транспортировки или хранения топлива или химических веществ, помещения, в воздухе которых присутствуют химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлическая пыль. Потенциально взрывоопасные места обычно (но не всегда) оборудованы соответствующими знаками.

## Воспламенители и области воспламенения

Чтобы предотвратить возможное воспламенение, ОТКЛЮЧИТЕ телефон, когда Вы находитесь вблизи электрических детонаторов, в местах, где возможно воспламенение, или в местах, где есть таблички с надписью "Отключите электронные устройства". Следуйте всем знакам и инструкциям.

## Поврежденные изделия

Если телефон подвергся воздействию воды, сильным ударам или раскололся, не пытайтесь его использовать, пока специалисты авторизованного сервисного центра компании Motorola не оценят степень повреждения телефона. Не пытайтесь высушить его с помощью внешних нагревательных приборов, например, в СВЧ-печи.

## Аккумуляторы и зарядные устройства

Аккумуляторы могут нанести вред имуществу и/или причинить травму, например, ожог, при соприкосновении незащищенных клемм с токопроводящими материалами (например, драгоценностями, ключами, цепочками). Токопроводящие материалы могут вызвать короткое замыкание и сильно нагреться. Соблюдайте осторожность при работе с любыми заряженными аккумуляторами, особенно если кладете их в карман, сумку или футляр, в которых находятся металлические предметы. **Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства с маркировкой Motorola Original™.**

**Внимание!** Чтобы исключить риск получения травмы, не осуществляйте утилизацию аккумуляторов посредством сжигания.

На аккумуляторах или на телефоне могут быть следующие символы:

| Символ                                                                            | Описание                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Важная информация по технике безопасности.                                                                                                                           |
|  | Нельзя сжигать использованные аккумуляторы или телефон.                                                                                                              |
|  | Аккумуляторы или телефон следует сдать на переработку в соответствии с действующими правилами. За более подробной информацией обратитесь в местный центр утилизации. |

| Символ                                                                            | Описание                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  | Запрещается выбрасывать аккумуляторы или телефон в мусорный контейнер. |
|  | В телефоне используется ионно-литиевый аккумулятор.                    |

### Риск задохнуться

Ваш телефон и его принадлежности могут содержать съемные детали, при проглатывании которых маленькие дети могут задохнуться. Держите телефон и его принадлежности вне досягаемости маленьких детей.

### Припадки / временное потемнение в глазах

Некоторые люди подвержены эпилептическим припадкам или потемнению в глазах, если они смотрят на мерцающий свет, например, при просмотре телевизора или во время видеоигры. Эти припадки или потемнения в глазах могут случиться с людьми, даже если раньше они никогда не возникали.

Если Вы подвержены таким припадкам или потемнениям в глазах или подозреваете наследственную предрасположенность к ним, проконсультируйтесь с Вашим врачом, прежде чем Вы начнете играть в видеоигры на телефоне или использовать режим, при котором возникает мерцающий свет на телефоне. (Включение режима, при котором возникает мерцающий свет, предусмотрено не на всех моделях.)

Родители должны контролировать детей, когда они используют видеоигры или другие функции телефона, при которых возникает мерцающий свет. Вы должны прекратить пользование телефоном и проконсультироваться с врачом, если у Вас наблюдается любая из указанных ниже симптомов: судороги, подергивания глаз или мышц, потеря сознания, непроизвольные движения или дезориентация.

Чтобы уменьшить вероятность появления таких симптомов, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не играйте в видеоигры и не используйте режим с мерцающим светом, если Вы устали или хотите спать.
- Каждый час делайте перерыв не менее чем на 15 минут.

- Играйте в комнате, в которой включено все внутреннее освещение.
- При игре держите экран на максимальном расстоянии от глаз.

### Травмы при повторяющихся движениях

Когда Вы выполняете повторяющиеся действия, например, при нажатии клавиш или вводе символов с клавиатуры, Вы можете ощущать определенный дискомфорт в кистях, предплечьях и плечах, шее или других частях тела. Чтобы свести к минимуму опасность возникновения таких проблем, как тендинит, кистевой туннельный синдром или скелетно-мышечные нарушения, руководствуйтесь следующими инструкциями:

- Через каждый час игры делайте перерыв не менее чем на 15 минут.

- Если Ваши кисти, запястья или предплечья устали или затекли во время игры, сделайте перерыв в игре на несколько часов.
- Если Вы чувствуете боль в запястьях, кистях или предплечьях во время или после игры, прекратите игру и обратитесь за медицинской помощью.

1. Информация, приведенная в настоящем документе, заменяет общую информацию по технике безопасности в руководстве пользователя, выпущенном до 28 января 2005 г.



## Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

---

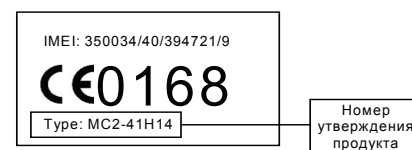
Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:



- Основными требованиями и прочими релевантными положениями Директивы 1999/5/EC
- Всеми другими релевантными Директивами ЕС

Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта.

Вы можете найти Декларацию о соответствии (ДОС) Вашего продукта Директиве 1999/5/EC (Директиве R&TTE) в Интернет по адресу [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) - чтобы найти нужную ДОС, введите в строку поиска этого Web-сайта Номер утверждения с этикетки Вашего продукта.



соответствие стандартам ЕС



## правильная утилизация — забота об окружающей среде

---



Если на изделие компании Motorola нанесен указанный символ, не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.

## утилизация мобильных телефонов и их аксессуаров

---

Не утилизируйте мобильные телефоны или их электрические аксессуары, например, зарядные устройства или гарнитуры, вместе с бытовыми отходами. В некоторых странах или регионах налажена система сбора и утилизации электрических и электронных компонентов. Свяжитесь с региональными властями для получения более детальной информации. Если система сбора и утилизации не налажена, возвратите ненужные сотовые телефоны и

электрические аксессуары в любой авторизованный сервисный центр компании Motorola в своем регионе.

## общие сведения

### об этом руководстве

В этом руководстве объясняется, как найти нужную функцию меню, например:

**Поиск функции.** Нажмите

 > **Последние вызовы** > **Исходящие вызовы**

Эта запись означает, что необходимо в начальном меню нажать  для открытия главного меню, в нем выделить и выбрать  **Последние вызовы**, а затем выделить и выбрать **Исходящие вызовы**.

Чтобы прокрутить меню до нужной функции и выделить ее, используйте клавишу . Чтобы выбрать выделенный пункт меню, нажмите клавишу **ВЫБОР**.

#### условные обозначения



Таким значком отмечены дополнительные функции, которые зависят от сети или от заказанных услуг и могут поддерживаться не во всех регионах. За дополнительными сведениями следует обратиться к своему оператору сотовой связи.

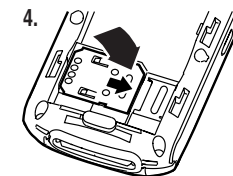
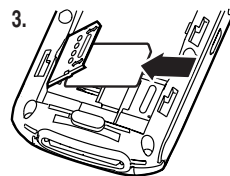
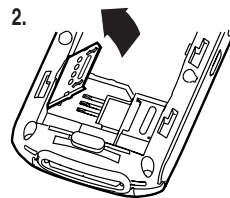
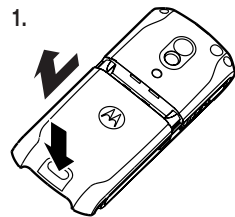


Таким значком отмечены функции, для использования которых необходимы дополнительные принадлежности.

### SIM-карта

На *SIM-карте* (Subscriber Identity Module - модуль идентификации абонента) записаны личные данные, включая Ваш номер телефона и записи справочника.

**Внимание!** Не сгибайте и не царапайте SIM-карту. Оберегайте ее от воздействия статического электричества, воды и грязи.



### аккумулятор

#### советы по использованию аккумулятора

Срок службы аккумулятора зависит от сети, уровня сигнала, температуры, используемых функций и дополнительных принадлежностей.

- Используйте аккумуляторы и зарядные устройства Motorola Original.



Гарантийными условиями не предусмотрено возмещение ущерба, вызванного использованием батарей и/или зарядных устройств иных типов (произведенных не компанией Motorola).

- Новые батареи или батареи, хранившиеся в течение длительного периода времени, могут заряжаться дольше обычного.
- Заряжайте батареи при температуре, близкой к комнатной.
- Храните батарею в разряженном состоянии в прохладном, темном и сухом месте, например в холодильнике.
- Не подвергайте батарею воздействию температур ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}$ . Выходя из автомобиля, всегда берите телефон с собой.

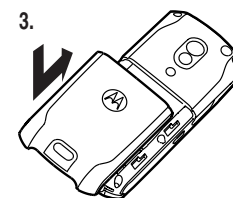
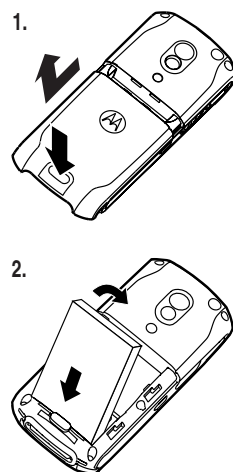
- Со временем батарея постепенно изнашивается, поэтому заряжается все дольше и дольше. Это нормально. Если Вы заметили, что срок службы батареи изменился, то, возможно, пора приобрести новую батарею.

 Узнайте в ближайшем центре утилизации отходов, как правильно утилизировать батарею.

**Внимание!** Ни в коем случае не бросайте батарею в огонь, она может взорваться.

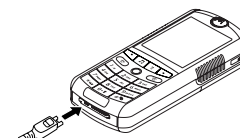
Перед использованием телефона прочтите информацию по технике безопасности аккумулятора в разделе "Техника безопасности и общая информация".

## установка аккумулятора



## зарядка аккумулятора

Аккумуляторы поставляются заряженными частично. Подключите портативное зарядное устройство к телефону и к электрической розетке. После завершения зарядки на дисплее появится сообщение **Зарядка окончена**.

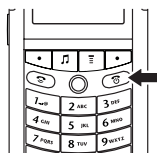


**Совет.** Не забывайте о том, что в аккумуляторе накопится избыточный заряд. Он достигнет максимальной емкости после нескольких циклов полной зарядки и разрядки.

## включение и выключение телефона

**Внимание!** При включении питания на телефоне может быть запрошен PIN-код SIM-карты для ее разблокирования. Если три раза подряд ввести неверный PIN-код, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение **SIM-карта Блокирован**. Обратитесь к своему оператору сотовой связи.

Чтобы включить телефон, нажмите клавишу  и удерживайте ее несколько секунд, пока на дисплее не появится



изображение. При необходимости введите шестизначный PIN-код SIM-карты и/или четырехзначный код разблокирования.

**Примечание.** Вам может быть предложено выполнить персональную настройку телефона. Выберите **Да**, чтобы изменить настройки, или **Нет** для перехода к дисплею в режиме ожидания. Персональные параметры можно настроить позже (см. стр. 94).

Чтобы выключить телефон, нажмите клавишу  и удерживайте ее в течение 2 секунд.

## выполнение вызова

Чтобы позвонить, введите номер телефона и нажмите .

## ответ на вызов

Когда телефон начнет звонить или вибрировать, для ответа нажмите . Чтобы завершить вызов, нажмите .

## просмотр своего номера

Чтобы посмотреть свой номер телефона на дисплее, нажмите   в начальном меню.

**Совет.** Как посмотреть свой номер телефона во время разговора? Нажмите  > **Мои телеф. номера**.

Чтобы сохранить или изменить свое имя и номер телефона на SIM-карте, нажмите клавишу **Правка**, когда номер отображается на дисплее. Если Вы не знаете номера своего телефона, обратитесь к оператору сотовой связи.



# ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Ваш новый телефон - это гораздо больше, чем просто средство связи!

## использование iTunes®

Рабочий стол iTunes можно использовать для приобретения и загрузки музыки на компьютер через Интернет, прослушивания компакт-дисков и цифровой музыки, а также создания списков воспроизведения любимых песен. Кроме того, можно перенести приобретенную по сети или имеющуюся на компакт-диске музыку в телефон и прослушивать ее в нем с помощью iTunes.

**Примечание.** iTunes поддерживает музыкальные форматы MIDI, MP3, AAC и WAV.

| функция                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>включение паузы при воспроизведении песни</b><br>На дисплее iTunes в режиме ожидания нажмите «⏏» вверх для переключения из режима воспроизведения (▶) в режим паузы (⏏). Либо нажмите клавишу <b>Pause</b> на дисплее iTunes. |
| <b>начало воспроизведения песни</b><br>Нажмите <b>Previous/Rewind</b> .                                                                                                                                                          |
| <b>воспроизведение предыдущей песни</b><br>Дважды нажмите <b>Previous/Rewind</b> .                                                                                                                                               |
| <b>перемотка вперед</b><br>Нажмите <b>Next/Fast Forward</b> .                                                                                                                                                                    |
| <b>перемотка назад</b><br>Нажмите <b>Previous/Rewind</b> .                                                                                                                                                                       |

## открытие iTunes

**Совет.** Для переноса песен и их воспроизведения с помощью iTunes в телефоне должна быть установлена карта памяти со стандартными настройками USB (см. стр. 46). Нажмите [⏏] > **Параметры** > **Подключение** > **USB синхронизация** > **Карта памяти**.

Чтобы увидеть дисплей iTunes, нажмите клавишу **⏏**.



| функция                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>воспроизведение в случайном порядке</b><br>Чтобы войти в меню iTunes, нажмите <b>⏏</b> . Нажмите «⏏» вниз, чтобы прокрутить до <b>Shuffle Songs</b> , и нажмите <b>Play</b> . |
| <b>скрыть iTunes</b><br>Чтобы скрыть приложение iTunes при воспроизведении музыки:<br>Нажмите [⏏] и выберите <b>Hide</b> .                                                       |

## установка iTunes на компьютер

Перед загрузкой песен в телефон необходимо установить на компьютер iTunes. Чтобы установить iTunes на компьютер:

- 1 Поместите компакт-диск iTunes (поставляется в упаковке телефона) в дисковод для компакт-дисков компьютера или перейдите по

## воспроизведение музыки

**Совет.** Для переноса песен и их воспроизведения с помощью iTunes в телефоне должна быть установлена карта памяти со стандартными настройками USB (см. стр. 46). Нажмите [⏏] > **Параметры** > **Подключение** > **USB синхронизация** > **Карта памяти**.

Чтобы воспроизвести **отдельную песню**, нажмите «⏏» вниз и прокрутите до **Songs** > названия песни и нажмите клавишу **Play**.

Чтобы воспроизвести **все песни из списка**, нажмите «⏏» вниз и прокрутите до **Albums**, **Artists** или **Playlist**. Затем нажмите «⏏» вправо для выбора **All** и нажмите клавишу **Play**.

**Совет.** Чтобы воспроизвести песни, не забудьте отключить телефон от компьютера. Однако не выключайте телефон до того, как закончится перенос музыкальных файлов.

указанному URL-адресу, чтобы загрузить последнюю версию iTunes для настольных систем.

- 2 Следуйте указаниям по установке ПО.
- 3 После завершения установки дважды нажмите пиктограмму iTunes (🍏) на настольном компьютере, чтобы открыть iTunes.

Дополнительную информацию об iTunes для настольных систем см. по адресу: <http://www.hellomoto.com>.

## использование iTunes Music Store (музыкального магазина iTunes)

С помощью iTunes можно прослушивать, приобретать и загружать любимые песни из iTunes Music Store (доступно не во всех странах). В большинстве магазинов предлагается более миллиона песен. Для

## органы управления iTunes

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>включение и выключение iTunes</b><br>Нажмите клавишу <b>⏏</b> .                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>выбор пункта меню</b><br>Нажмите «⏏» для прокрутки к нужному пункту меню и выберите нажатием вправо.<br>Чтобы вернуться к предыдущему пункту, нажмите «⏏» влево.<br><b>Совет.</b> Вы можете использовать левую и правую программные клавиши для <b>Play</b> песен или <b>Exit</b> меню. |

приобретения песен в магазинах можно использовать учетную запись Apple.

Поиск и приобретение музыки:

- 1 Откройте iTunes и нажмите **Music Store** в списке источников.
- 2 Нажмите клавишу **Вход** и следуйте указаниям на экране для настройки учетной записи или ввода информации о существующей учетной записи Apple.
- 3 После входа в учетную запись возможны поиск и приобретение музыки.

**Совет.** При покупке песни ее название появляется в списке воспроизведения приобретенной музыки. Эти песни можно перетаскивать в создаваемые списки воспроизведения или непосредственно в телефон.

Дополнительную информацию об iTunes Music Store можно получить, открыв iTunes и выбрав справку > iTunes и справку Music Store.

### перенос музыки

Перенос музыки из ПО iTunes в телефон:

- 1 Сначала настройте телефон для использования карты памяти как стандартного подключения USB.  
На телефоне: нажмите **[Menu]** > **Параметры** > **Подключение** > **USB синхронизация** > **Карта памяти**.
- 2 Откройте iTunes на компьютере.
- 3 С помощью кабеля USB подключите телефон к компьютеру.
- 4 Когда телефон появится в программе iTunes в виде пиктограммы, перетащите музыкальные файлы в телефон.

**Примечание.** Перенос каждой песни с компьютера в телефон может занять около 30 секунд.

**Примечание.** Когда iTunes завершит перенос музыки в телефон, на дисплее появится **OK to Disconnect**. После этого можно отключить кабель USB. Для этого нажмите большую кнопку на кабеле и отсоедините его от телефона. Если в телефоне не появляется сообщение **OK to Disconnect**, необходимо удалить устройство (на компьютерах Mac) или удалить устройство USB (на ПК).

**Совет.** Телефон не поддерживает перенос музыки через Bluetooth.

### создание списка воспроизведения

Вы создаете списки воспроизведения на компьютере и переносите их на телефон. Для создания списка воспроизведения на компьютере:

- 1 откройте iTunes.
- 2 После открытия нажмите клавишу **Добавить (+)**.
- 3 Введите имя списка воспроизведения.
- 4 В программе iTunes перетащите песни из музыкальной библиотеки в список воспроизведения.
- 5 С помощью кабеля USB подключите телефон к компьютеру.
- 6 Когда телефон отобразится в качестве источника, перетащите музыкальные файлы в телефон.

**Совет.** Чтобы воспроизвести песни, отключите телефон от компьютера. Не отключайте телефон во время переноса музыкальных файлов.

### добавьте к песням изображения

Как просмотреть или добавить изображение обложки альбома или другие

картинки к песням iTunes? Сначала убедитесь, что изображения существуют:

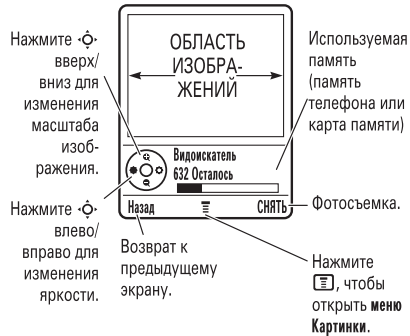
- 1 Если изображения в левой нижней части экрана iTunes на компьютере не видны, нажмите пиктограмму просмотра изображений (четвёртая пиктограмма внизу слева). На экране появится окно изображений.
- 2 При необходимости добавить или изменить изображение перетащите файл изображения в окно изображений.

обновление программы iTunes для настольных систем

Дополнительную информацию о хранении музыки в программе iTunes телефона см. по адресу:  
<http://www.itunes.com/mobile/motorola> или  
<http://www.hellomoto.com>.

### фотографирование и отправка фотографий

В начальном меню нажмите клавишу **КАМЕРА** для активизации видеоискателя.



**Совет.** Чтобы настроить параметры освещенности, нажмите **[Menu]** > **Настройка камеры** > **Состояние освещения** > **Изменить**.

- 1 Наведите объектив камеры на объект съемки.
- 2 Чтобы сделать фотографию, нажмите **СНЯТЬ**.

- Чтобы удалить фотографию и вернуться в режим видеоискателя, нажмите **Отключить**.
- Чтобы сохранить или отправить фотографию, нажмите **Сохранить**.

Возможные варианты сохранения - **Отправить в сообщ.**, **Напечатать и сохранить**, **Только сохранение**, **Применить как фон**, **Применить как заставку** или **Применить к справочнику**.

Режим **Напечатать и сохранить** позволяет отправить изображение на печать с помощью технологии Bluetooth® (см. стр. 50).

### автопортрет

- 1 Нажмите клавишу **КАМЕРА** для ее включения.
- 2 Нажмите **[Menu]** > **Съемка с таймером**.
- 3 Нажмите **[Влево/Вправо]** влево или вправо для установки таймера задержки на 5 или 10 секунд, затем нажмите клавишу **НАЧАЛО**.
- 4 Наведите объектив камеры на себя.
- 5 После щелчка камеры на дисплее отобразится Ваша фотография.

### параметры камеры

Нажмите **[Menu]** в видеоискателе, чтобы открыть **Меню картинки**. Это меню может содержать следующие пункты:

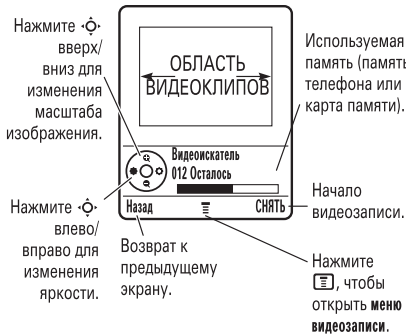
| команда                  |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Просмотреть альбом       | Просмотр сохраненных изображений.                      |
| Переключ. устр. хранения | Сохранение изображений в телефоне или на карте памяти. |
| Съемка с таймером        | Установка таймера камеры для выполнения снимка.        |
| Настройка камеры         | Регулировка параметров изображения.                    |
| Переключ. устр. хранения | Сохранение изображения в телефоне или на карте памяти. |
| Свободная память         | Просмотр доступной памяти для сохранения изображений.  |

запись и воспроизведение видеоклипа

запись видеоклипа

Поиск функции. Нажмите [Медиа] > Мультимедиа > Видео-клипы > [Новое видео]

Выводится изображение с видеоискателя.



мультимедийные сообщения

О других функциях сообщений см. на стр. 90.

отправка мультимедийного сообщения

Сообщение *MMS* (Multimedia Messaging Service - служба мультимедийных сообщений) содержит одну или несколько страниц с текстом и встроенными мультимедийными объектами (включая фотографии, картинки, анимацию или звуки). Мультимедийные сообщения можно отправлять на другие телефоны с поддержкой MMS, а также по электронной почте.



Поиск функции. Нажмите [Медиа] > Сообщения > Создать сообщение > Нов. MMS сообщение

**Примечание.** Изменить масштаб изображения можно только до начала записи.

- 1 Наведите объектив камеры на объект съемки.
- 2 Чтобы начать запись, нажмите клавишу **СНЯТЬ**.
- 3 Чтобы остановить запись, нажмите клавишу **СТОП**.

- Чтобы удалить сделанную видеозапись и вернуться в режим активного видеоискателя, нажмите клавишу **Отключить**.
- Чтобы сохранить видеозапись, нажмите клавишу **Сохранить**.

Возможные варианты сохранения - **Отправить в сообщ.** или **Только сохранение**.

- 1 Используя клавиатуру, введите текст на странице (подробнее о вводе текста см. на стр. 60).

Для вставки **изображения, звука или иного объекта** на данной странице нажмите [Медиа] > Вставка. Выберите тип файла и сам файл.

**Примечание.** Если вы не видите изображения, которое хотите добавить, может понадобиться переключить запоминающие устройства (если такое устройство настроено на карту памяти, вы не можете видеть изображения, сохранённые в телефоне, и наоборот). Переключение запоминающих устройств: нажмите [Медиа] > Перекл. устр. хранения.

Чтобы вставить в сообщение **другую страницу**, введите текст или объекты на текущей странице и нажмите [Медиа] > Вставка > Новая страница. На новой

воспроизведение видеозаписи

Поиск функции. Нажмите [Медиа] > Мультимедиа > Видео-клипы > *видеозапись*.

Видеозапись отображается на специальном экране.



Параметры видеозаписи

Нажмите [Медиа] в видеоискателе, чтобы открыть **Меню видео**. Это меню может содержать следующие пункты:

| команда                       |                                                                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Просмотр видео</b>         | Просмотр видеозаписей, сохраненных в телефоне.                                                                 |
| <b>Перекл. устр. хранения</b> | Сохранение видеозаписи в телефоне или на карте памяти.                                                         |
| <b>Настройка видео</b>        | Открытие меню настройки для задания параметров видеозаписи - например, условий освещенности, выдержки и звука. |
| <b>Свободная память</b>       | Просмотр сведений о памяти, доступной для сохранения видеозаписей.                                             |

странице можно добавить текст и другие объекты.

- 2 После завершения сообщения нажмите клавишу **Отправ.**

- 3 Выберите одного или несколько адресатов:

Чтобы выбрать **запись справочника**, выделите ее и нажмите [Медиа]. При выборе записи отобразится ✓. Повторите эту операцию для добавления других записей справочника.

**Совет.** Чтобы отменить выбор записи справочника, выделите ее и нажмите [Медиа]. Исчезновение ✓ означает отмену выбора записи.

Чтобы **ввести новый номер**, выделите [Новый номер] и нажмите [Медиа]. Введите новый телефонный номер и нажмите клавишу **ОК**.

Чтобы **ввести новый адрес электронной почты**, выделите [Новый адрес эл. почты] и нажмите [Медиа]. Введите новый адрес электронной почты и нажмите клавишу **ОК**.

- 4 Чтобы **отправить** сообщение, нажмите клавишу **Отправить**.

Чтобы **отменить или сохранить** сообщение как **Черновые сообщ.**, нажмите [Медиа].

прием мультимедийного сообщения

При поступлении мультимедийного сообщения или письма раздается сигнал оповещения, а на дисплее появляется уведомление **Новое сообщение** и индикатор сообщения.



Нажмите клавишу **ЧИТАТЬ**, чтобы открыть сообщение.



- При чтении сообщения отображаются содержащиеся в нем фотографии, изображения и анимация.
  - Звуковой файл воспроизводится при открытии соответствующей страницы. Для изменения громкости звука используйте клавиши регулировки громкости.
- Примечание.** Для воспроизведения звукозаписи в мультимедийном сообщении, возможно, потребуется выделить соответствующий индикатор внутри текста.
- Вложенные файлы добавляются в конец сообщения. Чтобы открыть вложение, выделите индикатор или имя файла и нажмите клавишу **Просмотр** (изображение), клавишу **Прогрив.** (звук) или клавишу **ОТКРЫТЬ** (визитная карточка vCard из

справочника, запись vCalendar из ежедневника или неизвестный тип файла).

## СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

### ритмичная световая индикация

Вы можете настроить дисплей и клавиатуру телефона так, чтобы ритмичная световая индикация мигала в ритме музыки и звуков вокруг вас.

**Примечание.** Ритмичная световая индикация реагирует на окружающие вас звуки, а не на музыку или звуки телефона.

**Поиск функции.** Нажмите **[МЕНЮ]** > **Параметры** > **Личные настройки** > **Ритм подсветки**

## индикаторы событий

Вы можете настроить индикаторы событий телефона на мигание при таких событиях, как: входящие вызовы определенных категорий телефонной книги, входящие текстовые и голосовые сообщения, сигналы тревоги, включение, выключение, зарядка батареи, подключение Bluetooth, работа Bluetooth, отключение Bluetooth.

Включение или отключение индикаторов оповещения:

**Поиск функции.** **[МЕНЮ]** > **Параметры** > **Аудио** > **Подсветка событий** > **Вкл.** или **Выкл.**

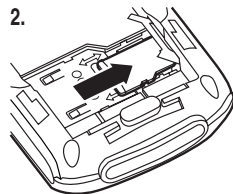
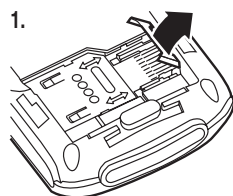
## карта памяти

Для хранения мультимедийных объектов (таких как фотографии и



звуки) можно использовать съемную карту памяти.

### установка карты памяти



| команда                 |                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Схема подсветки</b>  | Выберите тип световой индикации или включите подсветку <b>Выкл.</b>                                                                                                                           |
| <b>Таймер</b>           | Выберите длительность работы световой индикации (до 10 минут).                                                                                                                                |
| <b>Чувствительность</b> | Выберите громкость окружающей музыки или звуков для срабатывания ритмической световой индикации. Диапазон значений: от 1 (минимальная чувствительность) до 7 (максимальная чувствительность). |

**Примечание.** Ритмическая световая индикация не работает при разряженном аккумуляторе и во время разговора по

телефону. При получении вызова или сообщения и при нажатии клавиши индикация приостанавливается.

Если Вы хотите, чтобы клавиатура и дисплей телефона мигали при входящих вызовах и сообщениях, необходимо настроить световую индикацию звонков (см. следующий раздел).

### СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ ЗВОНКОВ

Световая индикация звонков используется при настройке телефона на мигание индикаторов при получении вызова или сообщения.

**Поиск функции.** **[МЕНЮ]** > **Параметры** > **Аудио** > **Световой вызов** > **мигание индикаторов**

- 2 Нажмите клавишу **Инфо**, чтобы просмотреть информацию карты памяти

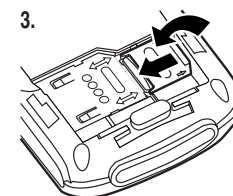
или

Нажмите **[МЕНЮ]** для просмотра меню **Меню устр. хранения**, позволяющего **Формат** или **Переименовать** карту памяти.

**Для просмотра файлов карты памяти** откройте список файлов (например, **Картинки** или **Мелодии**) и нажмите **[МЕНЮ]** > **Перекл. устр. хранения** > **Карта памяти**. Чтобы вновь просмотреть файлы, сохраненные в телефоне, нажмите **[МЕНЮ]** > **Перекл. устр. хранения** > **Телефон**.

подключение карты памяти к компьютеру

С компьютера можно получить доступ к карте памяти телефона.



**Внимание!** Не сгибайте и не царапайте карту памяти. Берегайте ее от воздействия статического электричества, воды и грязи.

### просмотр и изменение информации карты памяти

**Поиск функции.** Нажмите **[МЕНЮ]** > **Параметры** > **Состояние телефона** > **Устройство хранения**

- 1 Нажмите **[F5]**, чтобы выделить карту памяти.



**Примечание.** После подключения телефона к компьютеру доступ к карте памяти может быть получен только через компьютер.

#### На телефоне:

Нажмите  > **Параметры** > **Подключение** > **USB синхронизация** > **Карта памяти**.

Это направит подключение USB к карте памяти. Присоедините кабель USB Motorola Original к порту аксессуаров телефона и к доступному порту USB компьютера. Выполните следующие шаги:



#### На компьютере:

- 1 Найдите пиктограмму карты памяти телефона в виде сменного диска. На ПК она находится в окне "Мой компьютер". На компьютерах Mac - на рабочем столе.

- 2 Дважды нажмите эту пиктограмму, чтобы получить доступ к файлам карты памяти телефона.
- 3 Чтобы сохранить нужные файлы на карте памяти, перетащите их следующим образом:  
**файлы MP3:** > мобильные > звуковые  
**заставки:** > мобильные > фоновые  
**изображения:** > мобильные > фоновые  
**видеоизображения:** > мобильные > видеозаписи
- 4 После завершения отсоедините телефон с картой памяти от компьютера:  
**При использовании ПК** нажмите правой кнопкой мыши на пиктограмму безопасного удаления аппаратного обеспечения в области пиктограмм панели задач (в нижней части экрана).

После этого выберите "Запоминающее устройство USB" и "Остановить".

**При использовании Mac** выберите пиктограмму сменного диска и перетащите ее в корзину.

- 5 Выберите "Запоминающее устройство USB" и "OK".

#### На телефоне:

Чтобы вернуться к **Модем телефона** как стандартному подключению USB, нажмите  > **Параметры** > **Подключение** > **USB синхронизация** > **Данные/Модем телефона**.

сохранение и использование защищенного содержимого

При попытке воспроизведения файла, являющегося объектом авторского права, вас могут попросить загрузить лицензию. Некоторые лицензии позволяют воспроизводить файл ограниченное

количество раз или дней. Такие файлы нельзя пересылать, копировать или изменять.

Например, лицензия может позволить Вам воспроизвести содержимое загруженного файла 5 раз или использовать его в течение 3 дней, после чего срок действия истекает.

Чтобы активировать загруженные файлы, являющиеся объектом авторского права:

**Поиск функции.** Нажмите  > **Список активизации** > *тип файла* > *файл*

Вы можете просмотреть **Состояние**, **Тип**, **Активация** и **999 Осталось** файлов.

## беспроводная связь Bluetooth®

Ваш телефон поддерживает беспроводное *соединение* Bluetooth (этот режим также называется *связыванием* или *синхронизацией*). Телефон можно соединить с гарнитурой, автомобильным комплектом Bluetooth или с компьютером для передачи или синхронизации файлов.

**Примечание.** В некоторых местах использование беспроводных устройств и их дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

### включение и выключение питания Bluetooth

Если для опции **Питание Bluetooth** установлено значение **Вкл.**, телефон может автоматически соединиться с ранее использовавшимся устройством громкоговорящей связи. Просто включите устройство или поднесите его к телефону.

**Примечание.** Для продления срока службы аккумулятора пользуйтесь приведенной выше процедурой и устанавливайте для **Питание Bluetooth** значение **Выкл.**, если не используете эту функцию. Телефон не будет устанавливать связь с устройствами, пока для **Питание Bluetooth** не будет вновь выбрано значение **Вкл.** и телефон не будет вновь синхронизирован с устройствами.

### подключение к гарнитуре или устройству громкоговорящей связи

**Перед подключением телефона к устройству** убедитесь, что питание Bluetooth на телефоне **включено**, а устройство **включено** и **готово** к работе в режиме *синхронизации* или *связывания* (см. руководство пользователя устройства). В каждый момент времени телефон может быть соединен только с одним устройством.

На дисплее телефона появится список устройств, находящихся в пределах его радиуса действия.

- 1 Выделите устройство в списке и нажмите клавишу **ВЫБОР**.

- 2 Нажмите клавишу **Да** или **OK** для установления соединения с устройством.
- 3 При необходимости введите код подключения к устройству (например, 0000) и нажмите клавишу **OK**.

После установления соединения в начальном меню появится индикатор Bluetooth .

**Совет.** При подключении устройства к телефону нужно учитывать особенности этого устройства. Подробную информацию об устройстве см. в инструкции по его применению.

## копирование объектов на другое устройство

Соединение Bluetooth можно использовать для копирования мультимедийного объекта, записи справочника, события ежедневника или закладки с телефона на компьютер или другое устройство.

- 1 Выделите объект, который требуется скопировать на другое устройство.
- 2 Нажмите  и выберите **Копировать** (для мультимедийных объектов), **Отправить** (для событий ежедневника) или **Отправить запись справоч.** (для записей справочника).
- 3 Выберите имя известного устройства или выберите **[искать устройства]** для поиска устройства, на которое копируется объект.

## дополнительные возможности Bluetooth

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>доступ к телефону с других устройств</b><br>Разрешите обнаружение телефона устройством Bluetooth:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b><br>> <b>Bluetooth-соединение</b> > <b>Настройка</b><br>> <b>Обнаружение</b>         |
| <b>подключение к известным устройствам</b><br>Чтобы подключиться к известному устройству гарнитуры:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b><br>> <b>Bluetooth-соединение</b> > <b>Аудио-гарнитура</b><br>> <b>имя устройства</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>разрыв соединения с устройством</b><br>Выделите имя устройства и нажмите клавишу <b>ОТКЛЮЧ.</b>                                                                                                                                                                   |
| <b>переключение на устройство во время разговора</b><br>Чтобы переключиться на телефонную гарнитуру или автомобильный комплект во время разговора:<br> > <b>Исполз. Bluetooth</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>перемещение мультимедийных объектов на другое устройство</b><br>Чтобы переместить мультимедийный объект на другое устройство:<br>Выделите объект, нажмите  > <b>Переместить</b> и выберите имя устройства.<br><b>Внимание!</b> При перемещении объекта исходный объект удаляется из телефона. |
| <b>копирование мультимедийных объектов на другое устройство</b><br>Чтобы копировать мультимедийный объект на другое устройство:<br>Выделите объект, нажмите  > <b>Копировать</b> и выберите имя устройства.                                                                                      |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>изменение свойств устройства</b><br>Чтобы изменить свойства опознанного внешнего устройства:<br>Выделите имя устройства и нажмите клавишу <b>Правка.</b>                                                                                                |
| <b>настройка параметров Bluetooth</b><br>Выделите имя устройства и нажмите  > <b>Параметры</b> > <b>Подключение</b><br>> <b>Bluetooth-соединение</b> > <b>Настройка</b> |

## как пользоваться телефоном

Схему основных функций телефона см. на стр. 1.

### дисплей

При включении телефона на дисплее появляется *начальное меню*. Чтобы набрать номер, находясь в начальном меню, нажмите соответствующие цифровые клавиши и клавишу

**Примечание.** Внешний вид начального меню определяется оператором сотовой связи.



**Индикатор меню** показывает, что для открытия меню можно нажать . **Подписи программных клавиш** обозначают текущие функции, назначенные программным клавишам. Расположение программных клавиш показано на стр. 1.

как пользоваться телефоном

55

Находясь в начальном меню, нажимайте вверх, вниз, влево или вправо для доступа к требуемым функциям меню, обозначенным *пиктограммами меню*. (Эти функции меню можно выбрать, даже если их пиктограммы скрыты от обзора.) Нажмите , чтобы вернуться к началу меню.

Вверху начального меню показаны индикаторы состояния:



56 как пользоваться телефоном

**1 Индикатор данных** - показывает состояние соединения. Индикатор беспроводного соединения Bluetooth® появляется при активации соединения Bluetooth. Другие индикаторы:

|                                                           |                                       |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| = защищенная передача данных                              | = незащищенная передача данных        |
| = защищенное подключение                                  | = незащищенное подключение            |
| = защищенный вызов по протоколу CSD (Circuit Switch Data) | = незащищенный вызов по протоколу CSD |

**2 Индикатор EDGE/GPRS** - показывает, что в настоящий момент используется высокоскоростное сетевое подключение *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE) или *General Packet Radio Service* (GPRS). Индикатор может показывать:

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| = подключение GPRS                    | = подключение EDGE     |
| = активный контекст PDP в режиме GPRS | = доступны данные GPRS |

**3 Уровень сигнала сотовой сети** - изображается в виде вертикальных полосок. Вы не сможете выполнять и принимать вызовы, если отображается индикатор или .

**4 Индикатор роуминга** - индикатор роуминга отображается, когда телефон используется в другой сети сотовой связи. Другие индикаторы:

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| = 2G домашняя   | = 2G роуминг   |
| = 2.5G домашняя | = 2.5G роуминг |

**5 Индикатор активной линии** - отображается в виде , указывая на активный вызов, или в виде , если включена переадресация вызовов. Для SIM-карт с поддержкой двух линий могут использоваться следующие индикаторы:

|                                                  |                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| = линия 1 активна                                | = линия 2 активна                                |
| = линия 1 активна, переадресация вызова включена | = линия 2 активна, переадресация вызова включена |

как пользоваться телефоном

57

**6 iTunes** - появляется при активации iTunes. Другие индикаторы:

▶ = iTunes активен/  
воспроизводит песню

⏸ = iTunes на паузе

**7 Индикатор сообщений** - появляется при получении нового сообщения. Индикатор может показывать:

✉ = текстовое сообщение

☎ = голосовое сообщение

✉☎ = голосовое и текстовое сообщение



**8 Индикатор уровня заряда аккумулятора** - отображается в виде вертикальных полосок. Подзарядите аккумулятор, если появилось уведомление **Разр. батар.**

**9 Индикатор типа оповещения** - показывает выбранный тип оповещения:

🔊 = громкий звонок

🎵 = мелодичный звонок

📞 = вибровывоз и звонок

🔇 = бесшумный сигнал

**10 Индикатор местонахождения** - показывает, может ли Ваш телефон отправлять в сеть информацию о местонахождении 📶 или нет 📶.



## МЕНЮ

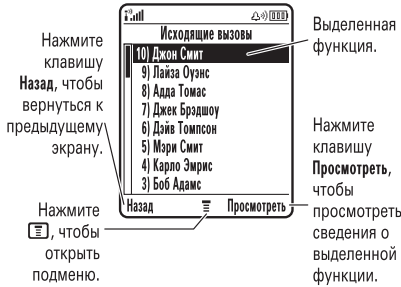
В начальном меню нажмите , чтобы открыть главное меню.



В этом меню могут быть доступны следующие пиктограммы (их состав зависит от набора услуг, предоставляемых оператором сотовой связи).

| команды меню      |                    |
|-------------------|--------------------|
| Справочник        | Сообщения          |
| Последние вызовы  | Инструменты        |
| Игры и приложения | Настройки Интернет |
| Мультимедиа       | iTunes             |
| Параметры         |                    |

В некоторых функциях необходимо выбирать элементы из списка:

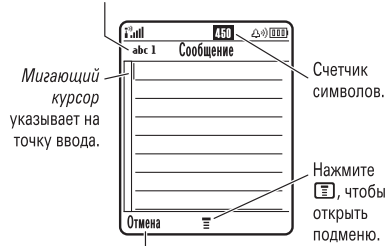


- Прокрутите список вверх или вниз для выделения нужного пункта.
- Если список нумерованный, нажмите клавишу с соответствующей цифрой.
- Если список алфавитный, нажмите клавишу несколько раз, чтобы пройти по всем буквам, соответствующим данной клавише, и выбрать наиболее близкий по алфавиту элемент списка.
- Если для элемента показан список возможных значений, выполните прокрутку влево или вправо и выберите нужное значение.
- Если для элемента предусмотрен выбор числового значения, нажмите цифровую клавишу, чтобы установить его.

## ВВОД ТЕКСТА

Использование некоторых функций может потребовать ввода текста.

Описания индикаторов см. в следующем разделе.



Нажмите клавишу **Отмена** для выхода без внесения изменений.

Нажмите на экране ввода текста и выберите метод ввода.

| методы ввода |                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| или <b>1</b> | В качестве метода ввода текста <b>Основной</b> можно выбрать любой режим iTAP®  или Tap <b>1</b> .                                                                 |
| или <b>2</b> | <b>Вторичный</b> метод ввода текста: можно выбрать любой режим iTAP®  или Tap <b>2</b> либо, если вторичный метод ввода не требуется, выбрать <b>Отсутствует</b> . |
| <b>123</b>   | <b>Числовой</b> метод - ввод только цифр.                                                                                                                          |
|              | <b>Символьный</b> метод - ввод только символов.                                                                                                                    |

Чтобы определить основной и вторичный методы ввода текста, нажмите > **Установка ввода** на экране ввода текста и выберите **Первичная установка** или **Вторичная установка**.

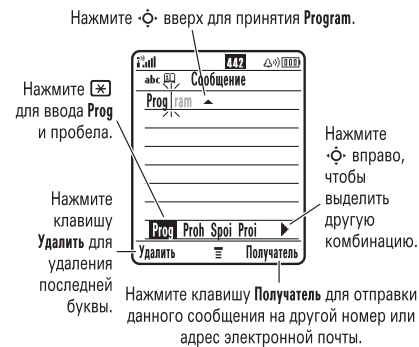
**Совет. ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ СВОЕ СООБЩЕНИЕ БОЛЕЕ ЗАМЕТНЫМ?** Нажмите на экране ввода текста и установите регистр символов: без прописных букв (**abc**), следующая буква прописная (**Abc** и **abC**, **1a** или **2a**) или все прописные (**ABC** и **1A**, **2A** или **3A**).

## Метод iTAP®

Для переключения в режим iTAP нажмите на экране ввода текста. Если индикатор или отсутствует, нажмите > **Установка ввода**, чтобы установить метод iTAP в качестве основного или вторичного метода ввода текста.

Режим iTAP позволяет вводить слова, нажимая одну кнопку для каждой буквы. Программное обеспечение iTAP соотносит нажатия кнопок с общеупотребительными словами и "предугадывает" слово, как только Вы начинаете его вводить.

Например, если нажать **7 7 6 4**, на дисплее появится:



- Если требуется другое слово (например, **Progress**), продолжайте вводить оставшиеся буквы слова с помощью клавиатуры.
- Для быстрого ввода цифр нажмите и удерживайте цифровую клавишу,

чтобы временно переключиться в числовой режим. Введите цифры с помощью клавиш телефона. Для возврата в режим iTAP введите пробел.

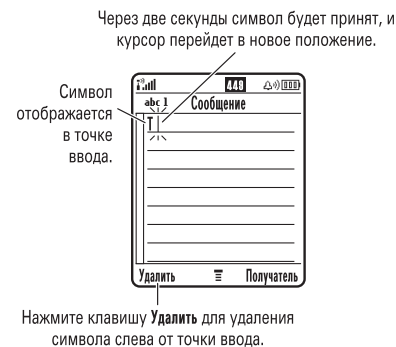
- Нажмите **1** для ввода знаков препинания и других символов.

## метод Tap

Для переключения в режим Tap нажмите **#** на экране ввода текста. Если индикатор **1** или **2** отсутствует, нажмите **=** > **Установка ввода**, чтобы установить метод Tap в качестве основного или вторичного метода ввода текста.

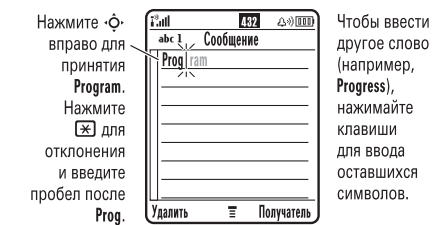
Чтобы ввести текст в режиме Tap, нажимайте клавишу повторно, перебирая соответствующие ей буквы и цифры. Повторите эту процедуру для ввода каждого символа.

Например, если нажать **8** один раз, на дисплее появится следующее:



Если ввести три или более символов подряд, телефон может предложить оставшуюся часть слова. Например, если

ввести **Prog**, на дисплее появится следующее:



- Первая буква каждого предложения автоматически вводится как прописная. Чтобы при необходимости переключить символ в нижний регистр перед переходом в следующую позицию, нажмите **·** вниз.
- Нажмите **·**, чтобы переместить курсор для ввода или редактирования текста сообщения.

- Чтобы завершить ввод или изменение текста без сохранения данных, нажмите **⏏**.
- **Расширенный метод Tap** включает перебор дополнительных специальных символов путем повторного нажатия клавиши.

## числовой метод

Нажимайте клавишу **#** на экране ввода текста до появления индикатора **123**. Введите цифры с помощью клавиш телефона.

## символьный метод

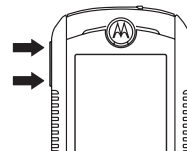
Нажимайте **#** на экране ввода текста до появления индикатора **@**. При нажатии каждой клавиши в нижней части дисплея отображаются соответствующие ей символы. Выделите нужный символ и нажмите клавишу **ВЫБОР**.

## громкость

Клавиши регулировки громкости позволяют:

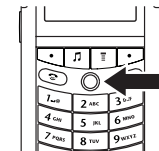
- отключить сигнал оповещения о входящем вызове
- изменить громкость динамика во время разговора
- изменить громкость звонка в начальном меню

**Совет.** Иногда молчание - действительно золото. Поэтому Вам предоставляется возможность быстро переключить звуковой сигнал в режим **Вибро-вызов** или **Бесшумный**, повторно нажимая клавишу уменьшения громкости в начальном меню.



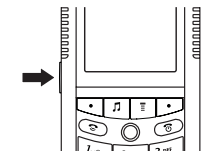
## клавиша перемещения

Нажимая **клавишу перемещения** **·** вверх, вниз, влево или вправо, можно прокручивать меню и выделять его пункты. Выделив какой-либо элемент на дисплее, нажмите **центральную клавишу** **·**, чтобы выбрать этот элемент. Центральная клавиша обычно играет ту же роль, что и правая программная клавиша.



## интеллектуальная клавиша

Интеллектуальная клавиша позволяет выполнять те же действия другим способом. Например, выделенный пункт меню можно выбрать нажатием интеллектуальной клавиши (вместо клавиши **ВЫБОР**). Интеллектуальная клавиша обычно играет ту же роль, что и правая программная клавиша. О том, как изменить функции, выполняемые интеллектуальной клавишей в начальном меню, см. на стр. 97.



## громкоговоритель

С помощью встроенного в телефон громкоговорителя можно говорить по телефону, не держа его возле уха.

Для включения или выключения громкоговорителя нажмите клавишу **ГР. СВЯЗЬ** во время разговора. На дисплее появляется сообщение **Громкоговор. вкл.** и сохраняется до выключения громкоговорителя или завершения вызова.

**Примечание.** Громкоговоритель не действует, если телефон подключен к гарнитуре или автомобильному комплекту.

**Примечание.** В некоторых местах использование беспроводных устройств и их дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

66 как пользоваться телефоном

## блокировка и разблокирование клавиатуры

**Примечание.** Во избежание случайного нажатия клавиш вы можете заблокировать клавиатуру. Нажмите **[F] [X]**, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру.

## режим самолёта

Чтобы получить безопасный доступ к адресной книге, играм, камере и музыке там, где запрещен доступ к сети сотовой связи (во время авиаперелётов или в больницах), вы можете перевести телефона в режим самолёта. Во избежание случайного нажатия клавиш вы можете заблокировать клавиатуру.

68 как пользоваться телефоном

## коды и пароли

На телефоне изначально установлены четырехзначный **код разблокирования 1234** и шестизначный **защитный код 000000**. Если оператор сотовой связи не менял эти коды, Вам следует их изменить.

**Поиск функции.** Нажмите **[F] > Параметры > Защита телефона > Новые пароли**

Можно также изменить **PIN-коды SIM-карты** или пароли блокировки вызовов.

**Если Вы забыли код разблокирования**, после получения запроса **Введите код разбл.** попробуйте ввести 1234 или последние четыре цифры своего номера телефона. Если это не поможет, нажмите **[F]** и введите шестизначный защитный код.

**Примечание.** Включение или отключение режима самолёта: нажмите **[F] > Параметры > Режим Авиа > Режим Авиа > Вкл. или Выкл.**

**Примечание.** Если вы редко путешествуете и желаете отключить функцию режима самолёта, нажмите **[F] > Параметры > Режим Авиа > Set prompt > Вкл. или Выкл.**

**Если Вы забыли другие коды** - Если Вы забыли защитный код, PIN-код SIM-карты, код PIN2 или пароль запрета вызовов, обратитесь к своему оператору.

## блокировка и разблокирование телефона

Телефон можно заблокировать, чтобы другие лица не могли им пользоваться. Чтобы заблокировать или разблокировать телефон, нужно ввести четырехзначный код разблокирования.

Чтобы заблокировать телефон **вручную**: нажмите **[F] > Параметры > Защита телефона > Блокир. телефона > Заблокировать.**

Чтобы заблокировать телефон **автоматически** при каждом его выключении: нажмите **[F] > Параметры > Защита телефона > Блокир. телефона > Автом. блокировка > Вкл.**

**Примечание.** На заблокированном телефоне можно выполнять вызовы экстренных служб (см. стр. 78). Заблокированный телефон будет по-прежнему звонить или вибрировать при поступлении вызовов или сообщений, однако **ответить на вызов можно будет только после разблокирования телефона.**

как пользоваться телефоном 67



## настройка

### тип оповещения

Для каждого профиля типа оповещения используется свой набор звуковых или вибросигналов, уведомляющих о поступивших вызовах или других событиях. Можно выбрать один из следующих профилей:

- 🔊 На улице
- 🔊 В офисе/дома
- 🔊 Вибро-вызов
- 🔊 Вибро, затем звонок
- 🔊 Бесшумный

Индикатор профиля типа оповещения отображается в верхней части начального меню. Для выбора профиля выполните следующие действия:

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры** > **Аудио** > **Стиль** > *тип оповещения*

### изменение сигналов для типа оповещения

Сигналы, уведомляющие о поступивших вызовах или других событиях, можно изменять. Эти изменения сохраняются в текущем профиле типа оповещения.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры** > **Аудио** > **Стиль** **Параметры**

**Примечание.** *Стиль* - это текущий тип оповещения. Для настройки типа оповещения **Бесшумный** сигнал задать нельзя.

настройка 69

- 1 Чтобы изменить сигнал, выделите **Посл. выз.** (либо **Входящие (Линия 1)** или **Входящие (Линия 2)** для телефонов с поддержкой двух линий) и нажмите клавишу **Изменить**.
- 2 Выделите нужный сигнал и нажмите клавишу **ВЫБОР**.
- 3 Нажмите клавишу **Назад**, чтобы сохранить настройку сигнала.

### время и дата

Для использования ежедневника необходимо установить в телефоне время и дату.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Время и дата**

Чтобы **синхронизировать** время и дату с сетью: нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Время и дата** > **Вкл.**



Чтобы установить время и дату **вручную**, выключите режим **Установка оператором**, затем: нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Время и дата** > **Время и Дата**.

**Примечание.** Чтобы выбрать цифровые или аналоговые часы для начального меню, нажмите  > **Параметры** > **Личные настройки** > **Параметры экрана** > **Часы**.

### фон

В качестве фона начального меню можно использовать фотографию, изображение или анимацию.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры** > **Личные настройки** > **Фон дисплея**

| команда          |                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Картинка</b>  | Выберите изображения для использования в качестве фона или выберите <b>Отсутствует</b> для отключения фона.                                                                                             |
| <b>Раскладка</b> | Выберите <b>По центру</b> для размещения изображения в центре дисплея, <b>Заполнить</b> для заполнения всего дисплея копиями изображения или <b>Растянуть</b> для увеличения изображения во весь экран. |

### заставка

В качестве заставки можно установить фотографию, изображение или анимацию. Если телефон не используется, то заставка будет отображаться на дисплее по прошествии указанного Вами периода.

**Совет.** Эта возможность позволяет продлить срок службы экрана, но не аккумулятора. Для увеличения срока службы аккумулятора заставку следует отключить.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры** > **Личные настройки** > **Заставка дисплея**

| команда         |                                                                                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Картинка</b> | Выберите изображение для использования в качестве заставки или выберите <b>Отсутствует</b> для отключения заставки. |
| <b>Задержка</b> | Задайте интервал простоя телефона, по истечении которого на дисплее должна включаться заставка.                     |



## темы

*Тема* - это группа изображений и звуковых файлов, которые могут быть применены на телефоне одновременно. Обычно тема состоит из фона, заставки и мелодии звонка. В телефон может быть встроено несколько тем; также можно загружать другие темы.



Чтобы **применить** тему: нажмите  > **Мультимедиа** > **Темы** > *тема*.

О том, как **загрузить** тему, см. на стр. 105.

Чтобы **удалить** тему: нажмите  > **Мультимедиа** > **Темы**, прокрутите список до нужной темы и нажмите  > **Удалить** или **Удалить всё**.

**Примечание.** Удалять можно только загруженные темы.

## внешний вид дисплея

Чтобы выбрать **оформление**, определяющее внешний вид дисплея телефона: нажмите  > **Параметры** > **Личные настройки** > **Оболочка экрана**.

Для экономии ресурсов аккумулятора можно отключать **подсветку**, когда телефон не используется. Подсветка вновь включается при нажатии любой клавиши. Чтобы задать период ожидания, по истечении которого подсветка должна выключаться:

нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Подсветка дисплея**.

**Примечание.** Чтобы включить или выключить подсветку для приложений Java™, нажмите  > **Параметры** > **Средства Java** > **Функция подсветки**.

Для экономии ресурсов аккумулятора можно отключать **дисплей**, когда телефон не используется. Дисплей вновь включается при нажатии любой клавиши. Чтобы задать период ожидания, по истечении которого дисплей должен выключаться:

нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Активность дисплея**.

## способы ответа

Для ответа на входящий вызов можно использовать дополнительные, альтернативные методы. Чтобы включить или выключить метод ответа:

**Поиск функции.** нажмите  > **Параметры** > **Настройка вызовов** > **Варианты ответа** > **Любая клавиша** > **Вкл.** или **Выкл.**

## вибрация

В некоторых мелодиях предусмотрено сопровождение вибрацией. Чтобы настроить этот параметр:

**Поиск функции.** нажмите  > **Параметры** > **Основная настройка** > **Эффект вибрации** > **Вкл.** или **Выкл.**

функции вызова

О том, как позвонить и ответить на вызов, см. на стр. 30.

отключение оповещения о вызове

Для отключения сигнала оповещения о вызове можно перед ответом на вызов воспользоваться клавишами регулировки громкости.

последние вызовы

В телефоне сохраняются списки номеров исходящих и принятых вызовов, даже если соединение не было установлено. Список организован в обратном хронологическом

порядке. По мере добавления новых вызовов самые старые вызовы удаляются.

**Подсказка:** для просмотра списка набранных номеров нажмите  в начальном меню.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Последние вызовы**

- 1

Выделите **Входящие вызовы** или **Исходящие вызовы**, затем нажмите клавишу **ВЫБОР**.
- 2

Выберите вызов.  рядом с вызовом означает, что связь установлена.
- Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите .

• Чтобы просмотреть сведения о вызове (время, дату и т. п.), нажмите клавишу **Просмотр**.

- Чтобы просмотреть **Меню посл. вызовов**, нажмите . Это меню может содержать следующие пункты.

| команда                     |                                                                                |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Сохранить                   | Создание записи справочника, содержащей выбранный номер в поле <b>Номер</b> .  |
| Удалить                     | Удаление записи.                                                               |
| Удалить всё                 | Удаление всех записей из списка.                                               |
| Скрыть код/<br>Показать код | Скрытие или показ Вашего номера для вызываемого абонента при следующем вызове. |
| Отправить сообщ.            | Открытие нового текстового сообщения с выбранным номером в поле <b>Кому</b> .  |

| команда              |                                                                                                                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Добавить цифры       | Добавление цифр после номера телефона.                                                                                                        |
| Вставить номер       | Добавление номера телефона из справочника или списков последних вызовов.                                                                      |
| Отправка сигналов    | Передача номера в сеть в виде DTMF-сигналов.<br><br>Эта функция доступна только во время разговора.                                           |
| Разговор, затем факс | Разговор и отправка факса во время вызова (см. стр. 101).  |

повторный набор номера

- 1

Для просмотра списка набранных номеров нажмите  в начальном меню.
- 2

Выделите запись с номером, по которому следует позвонить, и нажмите .

Если номер **занят** и появилось сообщение **Сбой вызова, Номер занят**, нажмите  или клавишу **ПОВТОР**, чтобы набрать номер снова. При получении ответа телефон издает один звуковой сигнал или вибрирует, а на дисплее появляется сообщение **Успешный повторный набор**, после чего устанавливается соединение.



звонок по номеру пропущенного вызова

Информация о непринятом вызове сохраняется, а на дисплее отображается: **x Пропущ. вызова**, где **x** - число пропущенных вызовов.

- 1

Нажмите клавишу **Просмотр**, чтобы просмотреть список принятых вызовов.
- 2

Выделите вызов, на который следует ответить, и нажмите .

блокнот

Последняя группа цифр, введенных с клавиатуры, сохраняется в области памяти, называемой *блокнотом*. Это может быть последний номер, по которому Вы звонили, или номер, введенный во время разговора для последующего использования. Для просмотра номера,

сохраненного в блокноте, выполните следующие действия.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Последние вызовы**. > **Блокнот (последн. номер)**

- Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите .

• Чтобы создать в справочнике запись, содержащую выбранный номер в поле **Номер**, нажмите клавишу **Сохранить**.

• Чтобы открыть **Меню набора** для добавления номера или вставки специального символа, нажмите .

отложенный вызов и отключение микрофона

Чтобы перевести все активные вызовы в режим отложенного вызова, нажмите  > **Отложить**.

Чтобы отключить микрофон для всех активных вызовов, нажмите  > **Отключение звука**.

ожидание вызова

Если во время разговора поступает второй вызов, раздается соответствующий сигнал. 

Нажмите , чтобы ответить на новый вызов.

- Для переключения между вызовами нажмите клавишу **ПЕРЕКЛ**.

• Для объединения двух вызовов нажмите клавишу **СВЯЗЬ**.

• Для завершения отложенного вызова нажмите  > **Заверш. отлож. выз.**

Чтобы включить или отключить функцию ожидания вызова:

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры**  
> **Настройка вызовов** > **Ожидание вызова**

## определитель номера

*Определение номера вызывающего абонента (АОН)* - это функция, с помощью которой на внутреннем и внешнем дисплее телефона отображается номер, с которого поступил вызов.

Если имя или фотография вызывающего абонента занесены в справочник, они автоматически отображаются на дисплее. Если данные о вызывающем абоненте отсутствуют, появляется сообщение **Вход. вызов.**

Для записей справочника можно назначать индивидуальные мелодии (см. стр. 86).

Чтобы при следующем исходящем вызове показать или скрыть **номер своего телефона** для вызываемого абонента, введите цифры номера и затем:

**Поиск функции.** Нажмите  > **Скрыть код/Показать код**

## вызовы экстренных служб

Оператор сотовой связи программирует один или несколько номеров экстренных служб, например 112, вызвать которые можно при любых обстоятельствах - даже если телефон заблокирован или в нем не установлена SIM-карта.

**Примечание.** Номера экстренных служб в разных странах могут отличаться. Запрограммированные в телефоне номера экстренных служб могут не работать в некоторых регионах, кроме того, вызов иногда не удастся совершить из-за условий

окружающей среды, проблем при распространении радиоволн или сбоев в работе сети.

- 1 Чтобы набрать номер экстренной службы, воспользуйтесь клавишами телефона.
- 2 Чтобы позвонить по номеру экстренной службы, нажмите .

## международная связь

Если необходимо сделать международный звонок, нажмите и удерживайте клавишу , чтобы ввести код выхода на международную связь (ему предшествует +). После этого введите код страны и номер телефона.

## набор в одно касание

Чтобы позвонить по телефонным номерам первых девяти записей справочника, достаточно просто нажать клавишу с цифрой, соответствующей номеру быстрого набора, и удерживать ее в течение секунды. (О том, как сохранить записи справочника в телефоне, см. стр. 84.)

Набор в одно касание можно настроить либо для записей справочника, хранящегося в памяти телефона, либо для записей справочника SIM-карты, либо для записей списка фиксированного набора.

**Поиск функции.** Нажмите  > **Параметры**  
> **Основная настройка** > **Набор в 1 касание**  
> **Телефон, SIM-карта** или **Фиксирован. набор**

## ГОЛОСОВАЯ ПОЧТА

Полученные сообщения голосовой почты сохраняются в сети. Чтобы прослушать их, наберите свой номер телефона голосовой почты.

**Примечание.** Дополнительные сведения по работе с голосовой почтой можно получить у оператора сети.

При **получении** голосового сообщения на дисплее телефона появляется индикатор голосового сообщения  и уведомление **Новое голос. сообщ.** Для прослушивания сообщения нажмите клавишу **ВЫЗОВ**.

Чтобы **проверить** наличие голосовых сообщений:

**Поиск функции.** Нажмите  > **Сообщения**  
> **Голосовая почта**

Может быть выдан запрос на сохранение номера телефона голосовой почты. Если Вы не знаете свой номер телефона голосовой почты, обратитесь к оператору сотовой связи.

**Примечание.** В этом номере нельзя сохранять символы **P** (пауза), **C** (ожидание) или **n** (номер). Если необходимо сохранить номер голосовой почты с этими символами, создайте для него запись справочника. Впоследствии обращаться к голосовой почте можно будет с помощью этой записи.

## другие функции телефона

### дополнительные возможности вызова

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>конференц-связь</b> <br>Во время вызова нажмите:<br>Наберите следующий номер, нажмите  , нажмите клавишу <b>СВЯЗЬ</b> .                                                                              |
| <b>передача вызова</b> <br>Во время вызова нажмите:<br> > <b>Передача</b> , наберите номер для передачи и нажмите  . |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>добавление номера телефона</b> <br>Наберите код города или префикс для номера из справочника и нажмите:<br> > <b>Вставить номер</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ускоренный набор</b> <br>Для ускоренного набора номера из справочника:<br>Введите номер ускоренного набора, нажмите  , нажмите  . |
| Чтобы сохранить записи справочника в телефоне, см. стр. 89.<br><b>Совет.</b> Если Вы забыли номер ускоренного набора, нажмите  > <b>Справочник</b> , выделите нужную запись и нажмите клавишу <b>Просмотр</b> .                                                                                        |
| <b>переадресация вызовов</b> <br>Для установки или отмены переадресации вызовов нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Переадресация</b>                                                                              |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>блокировка вызова</b> <br>Для ограничения входящих и исходящих вызовов нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Защита телефона</b> > <b>Блокировка вызова</b>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>переключение активной линии</b> <br>При использовании SIM-карты, поддерживающей две линии, Вы можете переключать активную линию для отправки и приема вызовов по другому номеру своего телефона.<br> > <b>Параметры</b> > <b>Состояние телефона</b> > <b>Активная линия</b><br>Индикатор активной линии на дисплее показывает, какая линия активна в данный момент (см. стр. 57). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>фиксированный набор</b> <br>Если включить функцию фиксированного набора, то можно набирать только номера из списка фиксированного набора.<br>Чтобы включить или отключить фиксированный набор, нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Защита телефона</b> > <b>Фиксирован. набор</b><br>Чтобы использовать список фиксированного набора, нажмите:<br> > <b>Офисные средства</b> > <b>Службы вызовов</b> > <b>Фиксирован. набор</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>вызов службы</b> <br>Чтобы вызвать номер телефона службы, нажмите:<br> > <b>Офисные средства</b> > <b>Службы вызовов</b> > <b>Вызов служб</b>        |
| <b>быстрый набор</b> <br>Чтобы вызвать номер телефона службы, нажмите:<br> > <b>Офисные средства</b> > <b>Службы вызовов</b> > <b>Быстрый набор</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>сигналы DTMF</b><br>Чтобы включить сигналы DTMF, нажмите:<br><b>[☰] &gt; Параметры &gt; Основная настройка &gt; DTMF</b><br>Чтобы отправить сигналы DTMF во время разговора, нажмите клавиши с цифрами.<br>Чтобы отправить записанные номера в виде сигналов DTMF во время разговора:<br>Выберите номер телефона из справочника или списка последних вызовов и нажмите <b>[☰] &gt; Отправка сигналов</b> . |

## справочник

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>добавление новой записи</b><br><b>[☰] &gt; Справочник</b><br><b>[☰] &gt; Создать &gt; Номер телефона или Email адрес</b><br><b>Подсказка:</b> чтобы создать запись в справочнике для нового номера телефона, введите этот номер в начальном меню и нажмите клавишу <b>Сохранить</b> .<br><b>Совет.</b> Некоторым людям недостаточно одного номера. Создавая запись справочника, выберите <b>ДАЛЕЕ</b> и сохраните еще один номер для этого же абонента ( <b>Имя</b> ). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>набор номера</b><br>Чтобы набрать номер из справочника, нажмите:<br><b>[☰] &gt; Справочник</b> , выделите запись в справочнике, нажмите <b>[☑]</b> .<br><b>Подсказка:</b> в справочнике можно, нажимая клавишу, переходить к записям, которые начинаются с букв, соответствующих этой клавише, а также искать запись по имени (см. следующую функцию). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>поиск записи</b><br>Чтобы задать метод поиска в справочнике, нажмите:<br><b>[☰] &gt; Справочник</b><br><b>[☰] &gt; Метод поиска &gt; Найти</b> или <b>Перескочить к</b><br>Чтобы найти запись в справочнике, нажмите клавишу, которой соответствует первая буква этой записи. Режим <b>Перескочить к</b> позволяет немедленно переходить к записям, которые начинаются с букв, соответствующих данной клавише. Режим <b>Найти</b> предлагает ввести имя или номер ускоренного набора для искомой записи (в зависимости от способа сортировки справочника). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>назначение кода звонка записи</b><br>Записи можно назначить опознавательный сигнал вызова (код звонка):<br><b>[☰] &gt; Справочник &gt; запись</b><br><b>[☰] &gt; Правка &gt; ID звонка</b><br><i>&gt; название мелодии</i><br><b>Примечание.</b> Пункт <b>ID звонка</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.<br>Для активизации кодов звонка нажмите:<br><b>[☰] &gt; Параметры &gt; Аудио &gt; Стиль</b> <b>Параметры &gt; IDs звонков</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>назначение кода изображения записи</b><br>Назначьте записи фотографию или изображение, которые будут выводиться на дисплей при поступлении вызова от соответствующего абонента:<br><b>[☰] &gt; Справочник &gt; запись</b><br><b>[☰] &gt; Правка &gt; Картинка</b><br><i>&gt; название изображения</i><br><b>Примечание.</b> Пункт <b>Картинка</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.<br><b>назначение категории для записи</b><br><b>[☰] &gt; Справочник &gt; запись</b><br><b>[☰] &gt; Редактировать &gt; Категория</b><br><i>&gt; имя категории</i><br><b>Примечание.</b> Пункт <b>Категория</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>настройка просмотра категорий</b><br><b>[☰] &gt; Справочник</b><br><b>[☰] &gt; Категории &gt; режим просмотра категорий</b><br>Можно отобразить <b>Все</b> записи, записи одной из стандартных категорий ( <b>Бизнес</b> , <b>Личные</b> , <b>Общие</b> , <b>VIP</b> ) или записи созданной Вами категории. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>назначение кода звонка категории</b><br>Каждой категории можно назначить опознавательный сигнал вызова (код звонка), который будет звучать при поступлении вызовов от абонентов этой категории:<br>Нажмите <b>[☰] &gt; Справочник</b> , нажмите <b>[☰] &gt; Категории</b> , выделите категорию и нажмите <b>[☰] &gt; Редактировать &gt; ID звонка</b><br><b>Примечание.</b> Пункт <b>Категория</b> недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.<br>Для активизации кодов звонка нажмите:<br><b>[☰] &gt; Параметры &gt; Аудио &gt; Стиль</b> <b>Параметры &gt; IDs звонков</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>назначение основного номера или адреса</b><br>Чтобы назначить один из номеров, определенных для записи, основным:<br><b>Совет.</b> Записям, хранящимся в телефоне, можно присваивать только основные номера. Более подробная информация о сохранении записей справочника в телефоне приведена на стр. 75.<br> > <b>Справочник</b> , выделите запись, нажмите  > <b>Назначить основной номер</b> или <b>адрес</b><br><b>Совет.</b> Если отображается <b>Основной</b> номер, при этом можно просмотреть и другие номера, сохраненные для того же имени абонента. Для этого выделите имя и нажмите  влево или вправо. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>создание списка рассылки</b><br> > <b>Справочник</b><br> > <b>Создать</b> > <b>Список рассылки</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>сортировка списка записей справочника</b><br>Чтобы задать порядок сортировки записей справочника, нажмите:<br> > <b>Справочник</b><br> > <b>Настройка</b> > <b>Сортировать по</b> > <i>порядок сортировки</i><br>Параметрами сортировки справочника могут служить <b>Имя</b> , <b>Быстрый номер</b> , <b>Речевая метка</b> или <b>Email</b> . При сортировке по имени можно просмотреть <b>Все</b> номера или только <b>Основной</b> номер для каждого имени. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>копирование записи справочника</b><br>Чтобы скопировать запись из памяти телефона на SIM-карту или с SIM-карты на телефон:<br> > <b>Справочник</b> , выделите запись, нажмите  > <b>Копировать</b> > <b>Записи</b> > <b>Кому</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка записи из справочника на другое устройство</b><br>Чтобы отправить запись из справочника на другой телефон, компьютер или иное устройство, воспользуйтесь соединением Bluetooth®:<br> > <b>Справочник</b> , выделите запись, нажмите  > <b>Отправить</b><br>Подробнее о синхронизации Bluetooth см. на стр. 50.<br><b>Совет.</b> Обратите внимание, что сделать это можно лишь при наличии активного соединения Bluetooth. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>печать записи справочника</b><br>Чтобы отправить запись из справочника телефона на принтер, воспользуйтесь синхронизацией Bluetooth®:<br> > <b>Справочник</b> , выделите запись, нажмите  > <b>Печать</b><br><b>Список рассылки</b> не может быть напечатан. Подробнее о синхронизации Bluetooth см. на стр. 50.<br><b>Совет.</b> Обратите внимание, что сделать это можно лишь при наличии активного соединения Bluetooth. |

## сообщения

Об основных функциях, связанных с мультимедийными сообщениями, см. на стр. 42.

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка текстового сообщения</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Создать сообщение</b> > <b>Новое SMS сообщение</b>                                                                                                      |
| <b>отправка письма</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Создать сообщение</b> > <b>Новое письмо</b> <br><b>Совет.</b> Обратите внимание, что для отправки нового письма необходимо настроить электронную почту (см. стр. 93). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка электронной почты</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Создать сообщение</b> > <b>Новое Email сообщение</b> <br><b>Совет.</b> Обратите внимание, что для отправки электронного сообщения необходимо настроить электронную почту (см. стр. 93). |
| <b>использование мультимедийного шаблона</b><br>Откройте мультимедийный шаблон с уже готовым содержанием: <br> > <b>Сообщения</b> > <b>Шаблоны MMS-сообщ.</b>                                                                                     |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>чтение нового сообщения</b> <br>Чтобы прочитать принятое текстовое или мультимедийное сообщение:<br>Нажмите клавишу <b>ЧИТАТЬ</b> при появлении уведомления <b>Новое сообщение</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>чтение старых сообщений</b> <br> > <b>Сообщения</b> > <b>SMS сообщения</b><br>Рядом с каждым сообщением отображается пиктограмма, показывающая, что оно <b>не прочитано</b>  , <b>прочитано</b>  , <b>срочное</b>  , <b>заблокировано</b>  или содержит <b>вложение</b>  . Нажмите  для выполнения различных операций с сообщением. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>чтение старой электронной почты</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Email сообщения</b><br>Нажмите  для выполнения различных операций с сообщением. |
| <b>сохранение объектов сообщения</b><br>Перейдите к странице мультимедийного сообщения или выделите объект в письме, а затем нажмите:<br> > <b>Сохранить</b>                                                                        |

## электронная почта

**Примечание.** Убедитесь в наличии оператора электронной почты и следующей информации об учетной записи: настройки ISP, протоколы, код пользователя, пароль и информация о хостах получения и отправки. Иначе эти функции не будут работать.

| функция                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>создание электронного сообщения</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Создать сообщение</b><br>> <b>Новое Email сообщение</b>        |
| <b>вставка в сообщение мультимедийного объекта</b><br>В окне сообщения нажмите  > <b>Вставка</b> . Выберите тип файла и сам файл. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка электронной почты</b><br>Нажмите клавишу <b>Отправ.</b> Выберите адресата сообщения из справочника или <b>[Новая запись]</b> . Введите <b>Тема</b> для электронного сообщения и нажмите клавишу <b>Отправить</b> .<br><b>Совет.</b> Вы можете также добавить получателей в поля <b>Сс</b> и <b>Всс</b> , и устанавливать приоритет сообщения (нормальное или срочное). |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>просмотр состояния отправленного сообщения</b><br> > <b>Сообщ.</b> > <b>Исходящие сообщ.</b><br>Сообщения сортируются по времени создания, от новых к старым. Индикатор  показывает, что сообщение успешно отправлено. Индикатор  показывает, что сообщение отправить не удалось. Попробуйте еще раз: сеть оператора могла быть занята.<br><b>Получение электронной почты</b><br>Если Ваш телефон настроен на автоматическую проверку новых сообщений, при получении нового сообщения на экране появится индикатор ожидающего сообщения (  ).<br>Нажмите клавишу <b>ЧИТАТЬ</b> , чтобы открыть сообщение. |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>удаление электронного сообщения</b><br>Откройте электронную почту:<br> > <b>Удалить</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>отправка и получение сообщений вручную</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Email сообщения</b><br> > <b>Отпр./принять Email</b>                                                                                                                                                                                             |
| <b>набор телефонного номера в электронном сообщении</b><br>Выделите телефонный номер в сообщении и нажмите  .<br><b>создание персональных папок</b><br> > <b>Сообщения</b> > <b>Email сообщения</b><br> > <b>Папка</b> > <b>Создать</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>перемещение электронных сообщений в персональную папку</b><br>После окончания чтения электронной почты:<br> > <b>Переместить</b> > <b>[Личная Папка]</b> |

## персональная настройка

| функция                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>язык</b><br>Чтобы выбрать язык отображения меню, нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Основная настройка</b><br>> <b>Язык меню</b> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>прокрутка</b><br>Чтобы настроить режим выделения при прокрутке списка (с остановкой в конце списка или с переходом от конца списка к началу), нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Основная настройка</b><br>> <b>Прокрутка</b> |
| <b>коды звонка</b><br>Чтобы активизировать коды звонка, назначенные записям и категориям справочника, нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Аудио</b> > <b>Стиль Параметры</b><br>> <b>IDs звонков</b>                              |
| <b>громкость звонка</b><br> > <b>Параметры</b> > <b>Аудио</b> > <b>Стиль Параметры</b><br>> <b>Громкость звонка</b>                                                                                                                |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>громкость звукового сопровождения клавиатуры</b><br> > <b>Параметры</b> > <b>Аудио</b> > <b>Стиль Параметры</b><br>> <b>Громк. клавиатуры</b>                                      |
| <b>напоминания</b><br>Чтобы установить сигналы напоминания о полученных сообщениях, нажмите:<br> > <b>Параметры</b> > <b>Аудио</b> > <b>Стиль Параметры</b><br>> <b>Напоминания</b> |



| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>вид часов</b><br><p>Чтобы задать внешний вид часов в начальном меню (аналоговые или цифровые), нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Личные настройки &gt; Параметры экрана &gt; Часы</p> <p><b>Примечание.</b> Для использования аналоговых часов необходимо настроить экран новостей на <b>Без новостей</b>.</p> |
| <b>настройка вида меню</b><br><p>Чтобы настроить отображение меню в виде набора пиктограмм или текстового списка, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Личные настройки &gt; Главное меню &gt; Просмотреть</p>                                                                                                       |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>главное меню</b><br><p>Чтобы переупорядочить главное меню телефона, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Личные настройки &gt; Главное меню &gt; Упорядочить</p>                                                                                                           |
| <b>отображение и скрытие пиктограмм меню</b><br><p>Чтобы настроить показ или скрытие пиктограмм меню на экране в режиме ожидания, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Личные настройки &gt; Параметры экрана &gt; Базовые клавиши &gt; Иконки &gt; Скрыть или Отобразить</p> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>изменение пиктограмм меню и назначений клавиш в начальном меню</b><br><p>Чтобы изменить пиктограммы меню, подписи программных клавиш и назначение интеллектуальной клавиши в начальном меню, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Личные настройки &gt; Параметры экрана &gt; Базовые клавиши</p> |
| <b>метки</b><br><p>Чтобы создать метку для пункта меню: Выделите пункт меню, затем нажмите и удерживайте .</p>                                                                                                                                                                                       |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>общий сброс</b><br><p>Чтобы сбросить все параметры, <b>кроме</b> кода разблокирования, защитного кода и несбрасываемого таймера, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Основная настройка &gt; Сброс до завод. устан.</p> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>общий сброс с очисткой</b><br><p>Чтобы удалить все настройки и введенные данные, <b>кроме</b> информации на SIM-карте, все загруженные изображения и звуковые файлы, а также сбросить все параметры, <b>кроме</b> кода разблокирования, защитного кода и несбрасываемого таймера, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Основная настройка &gt; Сброс всех данных</p> <p><b>Внимание!</b> В результате общего сброса с очисткой из памяти удаляются <b>все введенные Вами данные</b> (включая записи в справочнике и ежедневнике), а также <b>вся загруженная информация</b> (включая фотографии и мелодии). После этого восстановить удаленные данные невозможно.</p> |

## продолжительность и стоимость вызовов

**Время подключения к сети** - это время, прошедшее с момента входа в сеть оператора сотовой связи до завершения разговора нажатием клавиши . Сюда входит время, в течение которого звучат сигнал "занято" и звонок.

**Время подключения к сети, которое отслеживается с помощью таймера со сбросом, может не совпадать со временем, за которое взимает плату оператор сотовой связи. По всем вопросам, связанным с оплатой, следует обращаться непосредственно к своему оператору сотовой связи.**

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>показания таймера разговора</b> <br><p>Чтобы просмотреть счетчики времени разговора, нажмите:</p> <p> &gt; Последние вызовы &gt; Таймеры вызова</p>                                                                   |
| <b>просмотр счетчиков во время разговора</b> <br><p>Чтобы просматривать сведения о продолжительности или стоимости во время разговора, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Настройка вызовов &gt; Таймер вызова</p> |
| <b>стоимость разговора</b> <br><p>Чтобы просмотреть сведения о стоимости вызова, нажмите:</p> <p> &gt; Последние вызовы &gt; Стоимость вызова</p>                                                                    |

## разговор без помощи рук

**Примечание.** В некоторых местах использование беспроводных устройств и их дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>громкоговоритель</b> <br><p>Чтобы подключить внешний громкоговоритель во время разговора, нажмите клавишу <b>ГР. СВЯЗЬ</b> (если она имеется) или  &gt; Громкоговор. вкл.</p> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>автоответчик</b> (автомобильный комплект или гарнитура)                                                                                                                                                                                             |
| <p>Для автоматического ответа на вызов, если к телефону подключены автомобильный комплект для разговора без помощи рук или телефонная гарнитура, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Настройка для авто или Телеф. гарнитура &gt; Автоответ через</p> |
| <b>голосовой набор</b> (гарнитура)                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Чтобы включить режим голосового набора клавишами "отправить/завершить вызов" телефонной гарнитуры, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Телеф. гарнитура &gt; Голосовой набор</p>                                                                   |

| функция                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>автомобильная громкоговорящая связь</b> (автомобильный комплект)                                                                                                                                              |
| <p>Для автоматического переключения разговора на автомобильный комплект громкоговорящей связи, если он подключен к телефону, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Настройка для авто &gt; Активиз. гарнитуры</p> |
| <b>задержка выключения</b> (автомобильный комплект)                                                                                                                                                              |
| <p>Чтобы включить задержку отключения телефона после выключения зажигания, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Настройка для авто &gt; Задержка выкл.</p>                                                       |

| функция                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>время зарядки</b> (автомобильный комплект)                                                                                                                                        |
| <p>Для зарядки аккумулятора телефона в течение некоторого периода времени после отключения зажигания, нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Настройка для авто &gt; Время зарядки</p> |

| функция                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>получение данных или факса</b>                                                                                                       |
| <p>Подсоедините телефон к устройству, затем ответьте на вызов с помощью этого устройства.</p>                                           |
| <b>разговор с последующей отправкой факса</b>                                                                                           |
| <p>Чтобы выполнить вызов, подключите телефон к устройству, введите номер факса, нажмите  &gt; Разговор, затем факс, затем нажмите .</p> |

## сеансы передачи данных и факсов

| функция                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Передача данных или факса</b>                                               |
| <p>Подсоедините телефон к устройству и затем с его помощью сделайте вызов.</p> |

## сеть

| функция                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>сетевые параметры</b>                                                                                      |
| <p>Для просмотра сведений о сети и настройки сетевых параметров нажмите:</p> <p> &gt; Параметры &gt; Сеть</p> |

## личный органайзер

| функция                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>добавление нового события в ежедневник</b>                                            |
| <p> &gt; Инструменты &gt; Ежедневник, выделите день, нажмите , нажмите  &gt; Создать</p> |

| функция                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>просмотр события в ежедневнике</b>                                                                                                                                                         |
| <p>Чтобы просмотреть или изменить описание события:</p> <p> &gt; Инструменты &gt; Ежедневник, выделите день, нажмите , нажмите клавишу <b>Просмотр</b></p>                                    |
| <b>напоминание о событии ежедневника</b>                                                                                                                                                      |
| <p>При отображении напоминания о событии: для просмотра сведений, связанных с напоминанием, нажмите клавишу <b>Просмотр</b>.<br/>Чтобы закрыть напоминание, нажмите клавишу <b>ВЫХОД</b>.</p> |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>отправка события из ежедневника на другое устройство</b>                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Чтобы отправить запись из дневника на другой телефон, компьютер или иное устройство, воспользуйтесь соединением Bluetooth®:</p> <p> &gt; Инструменты &gt; Ежедневник, выделите день, нажмите , выделите событие, нажмите  &gt; Отправить</p> <p>Подробнее о синхронизации Bluetooth см. на стр. 50.</p> |
| <b>калькулятор</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p> &gt; Инструменты &gt; Калькулятор</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| функция                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>конвертер валют</b>                                                                                                                    |
| <p> &gt; Инструменты &gt; Калькулятор</p> <p> &gt; Обменный курс</p>                                                                      |
| <p>Введите значение обменного курса, нажмите клавишу <b>OK</b>, введите сумму, нажмите клавишу меню и выберите <b>Конвертировать</b>.</p> |

## защита

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PIN-код SIM-карты</b><br><b>Внимание!</b> Если три раза подряд ввести неверный PIN-код, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение <b>SIM-карта Блокирован</b> .<br>Блокирование и разблокирование SIM-карты:<br>☰ > Параметры > Защита телефона<br>> PIN-код SIM-карты |
| <b>Функция блокировки SIM-карты</b><br>☰ > Параметры > Защита телефона<br>> Блок. приложения                                                                                                                                                                                                      |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>управление сертификатами</b> <br>Чтобы включить или отключить сертификаты доступа в Интернет, сохраненные в телефоне, нажмите:<br>☰ > Параметры > Защита телефона<br>> Управл. сертификатами<br>Сертификаты используются для проверки подлинности и безопасности веб-сайтов при загрузке файлов и обмене информацией. |

## новости и развлечения

| функция                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>управление изображениями</b> <br>Управление фотографиями, изображениями и анимацией:<br>☰ > Мультимедиа > Картинки |
| <b>управление звуками</b><br>Для управления загруженными или созданными мелодиями звонка и другими звукозаписями:<br>☰ > Мультимедиа > Мелодии                                                           |
| <b>управление видеозаписями</b><br>Управление видеозаписями:<br>☰ > Мультимедиа > Видео-клипы                                                                                                            |
| <b>запуск микробраузера</b> <br>☰ > Веб-доступ > WAP-браузер                                                          |

| функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>загрузка объектов с веб-страницы</b> <br>Загрузка изображения, звукозаписи или темы с веб-страницы:<br>Выделите файл, нажмите клавишу <b>ВЫБОР</b> , нажмите клавишу <b>Сохранить</b> .<br><b>Примечание.</b> Взимаются обычные платежи за время и/или за пользование услугами оператора. |
| <b>веб-сеансы</b> <br>Выбор или создание веб-сеанса:<br>☰ > Веб-доступ > Веб-сессия                                                                                                                                                                                                          |
| <b>создание мелодий звонка</b><br>Для создания мелодий телефонного звонка:<br>☰ > Мультимедиа > Мелодии > [Новая iMelody]                                                                                                                                                                                                                                                       |

# Информация о сертификации (SAR)

## ЭТА МОДЕЛЬ СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПО ДОПУСТИМОМУ УРОВНЮ ИЗЛУЧЕНИЯ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон - это передатчик и одновременно приёмник радиоволн. Он разработан таким образом, чтобы не превышался допустимый уровень излучения радиоволн, установленный международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией - Международным комитетом по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP), и в них определены нормы, необходимые для безопасной эксплуатации устройств всеми

пользователями, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Для установления соответствующих норм использовалась специальная единица измерения, известная как "удельный коэффициент поглощения" (SAR). Предельное значение коэффициента SAR для мобильных устройств общего пользования, по стандартам ICNIRP, составляет 2 Вт/кг, а максимальное значение SAR для данного телефона при тестировании в положении в непосредственной близости к уху составило 1,01 Вт/кг\*. Так как мобильные устройства предлагают широкий диапазон функций, они также могут использоваться и в других положениях, например, на теле

(см. настоящее Руководство пользователя\*\*). В этом случае максимальное значение коэффициента SAR, полученное в результате тестирования, составило 0,70 Вт/кг\*.

Так как коэффициент SAR измеряется на самой высокой мощности устройств, фактическое значение SAR при работе данного устройства, как правило, будет несколько ниже указанных выше цифр. Это объясняется, прежде всего, тем, что в устройстве автоматически изменяется уровень мощности, чтобы подключение к сети происходило на минимально возможном уровне.

Хотя уровень коэффициента SAR в различных моделях телефонов и в разных положениях может отличаться, в каждом случае этот уровень будет соответствовать государственным требованиям к

безопасному уровню излучения. Обратите внимание, что данная модель может быть усовершенствована, и тогда в новых моделях значение коэффициента SAR будет иным. Однако в любом случае при разработке всегда уделяется особое внимание тому, чтобы SAR находился в пределах установленного стандартами допустимого уровня.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подтвердила, что предоставленная здесь научная информация не предполагает приведения дополнительных инструкций по мерам безопасности при работе с мобильными устройствами. При этом, для того чтобы снизить уровень облучения, специалисты ВОЗ рекомендовали ограничить длительность разговоров или воспользоваться устройствами громкой связи,

позволяющими говорить по телефону на расстоянии от головы и тела.

Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте Всемирной организации здравоохранения (<http://www.who.int/emf>) или компании Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

\*\* Вопросы эксплуатации телефона в положении "у тела" рассматриваются разделе Безопасность и общая информация

\* Испытания проводятся в соответствии с международными стандартами тестирования. В предельное значение заложен достаточный резерв безопасности, обеспечивающий дополнительную защиту пользователям и учитывающий погрешности при измерениях. Дополнительные сведения можно получить из протокола тестирования компании Motorola, описания процедуры анализа и информации о диапазоне погрешности измерения для данного устройства.

## алфавитный указатель

громкость звукового сигнала  
64, 95

### Д

дата, установка 70  
дисплей 55, 72  
дневник 102  
добавление номера 75, 81  
дополнительная  
принадлежность 25  
дополнительная функция 25  
дополнительные  
принадлежности 25, 99

### З

завершение вызова 30  
загрузка мультимедийных  
объектов 92  
заставка 71  
защитный код 66

звонок по номеру  
пропущенного вызова  
76

### И

изображение 105  
индикатор активной линии 57  
индикатор во время разговора  
57  
индикатор голосового  
сообщения 58, 80  
индикатор данных 56  
индикатор меню 55  
индикатор местонахождения  
58  
индикатор переадресации  
вызова 57  
индикатор роуминга 57  
индикатор сообщения 43, 58  
индикатор типа оповещения  
58

индикатор уровня заряда  
аккумулятора 58  
индикатор уровня сигнала 57  
индикатор EDGE 57  
индикатор GPRS 57  
индикатор iTunes 58  
интеллектуальная клавиша 1,  
2, 65, 97

### К

калькулятор 103  
камера 2, 4, 38, 40  
карта памяти 46  
клавиатура 68, 95  
клавиша включения питания 1,  
30  
клавиша вызова 1, 30  
клавиша завершения 1, 30  
клавиша камеры 1  
клавиша меню 1, 25

### А

автомобильный комплект 99  
адрес электронной почты 84  
аккумулятор 28, 29  
активная линия, переключение  
82  
анимация 105  
АОН 3, 75, 86

### Б

беспроводная связь Bluetooth  
50  
блокировка  
клавиатура 68  
приложение 104  
телефон 67  
SIM-карточка 104

блокировка вызова 66, 82  
блокнот 76  
браузер. см. микробраузер  
быстрый набор 83

### В

введите сообщение для кода  
разблокирования 66  
ввод текста 60  
веб-страницы 105  
видеокадры 40  
включение/выключение 29  
внешний дисплей 2  
время, установка 70  
вызов  
выполнение 30, 85  
завершение 30

ответ 30, 73  
вызов служб 83  
выполнение вызова 30, 85

### Г

гарнитура 99  
гнездо подключения  
дополнительных  
принадлежностей 1  
голосовая клавиша 1  
голосовая почта 80  
голосовой набор 100  
графический АОН 86  
громкоговоритель 66, 99  
громкость 64, 95  
громкость динамика 64

алфавитный указатель 109

клавиша перемещения 1, 25,  
65  
клавиши регулировки  
громкости 1  
код звонка 78, 86, 87, 95  
код изображения 3, 78  
код разблокирования 66, 67  
код PIN2 66  
коды 66, 67  
конференц-связь 81  
копирование файлов 52

### Л

лицензии 49

### М

мелодии звонка 105  
меню 59, 95, 96  
метки 97  
метод ввода текста Tap 62  
метод ввода текста iTap 61

микробраузер 105  
музыка 2, 3, 32, 105  
мультимедийное письмо 90  
мультимедийное сообщение  
42, 91

### Н

набор в 1 касание 79  
набор номера телефона 30,  
83, 85  
набранные номера 74  
напоминания о сообщениях 95  
начальное меню 55  
номер телефона 30, 82, 84  
номер экстренной службы 78  
номер: см. номер телефона

### О

обмен мгновенными  
сообщениями 92  
обмен объектами 52

общий сброс 97  
общий сброс с очисткой 98  
ожидание вызова 77  
оповещение  
отключение 64  
установка 64, 69  
определитель номера 78  
ответ на вызов 30, 73  
отключение микрофона 77  
отложенный вызов 77  
оформление 72

### П

папка черновиков 43  
пароли: см. коды  
переадресация вызовов 82  
переадресованные вызовы 82  
передача вызова 81  
персональная настройка 94  
печать 90

алфавитный указатель 111

пиктограммы меню 56, 59, 96, 97  
повторный набор 76  
подсветка 72  
полёт 68  
полученные вызовы 74  
последние вызовы 74  
префикс международных номеров 79  
программные клавиши 1, 55, 97  
просмотр своего номера телефона 30

## Р

разблокирование  
клавиатура 68  
приложение 104  
телефон 30, 66, 67  
SIM-карточка 104  
разъем гарнитур 1

**112** алфавитный указатель

режим самолёта 68

## С

связывание. См. беспроводная связь Bluetooth  
сеанс передачи данных 101  
сертификаты 104  
сетевые параметры 102  
сигнал оповещения  
отключение 64, 74  
установка 69  
сигналы напоминания 95  
символьный метод ввода 64  
синхронизация. См.  
беспроводная связь Bluetooth  
соединение Bluetooth 89, 90, 103  
соединение. См. беспроводная связь Bluetooth  
сообщение 90, 91

сообщение "Аккумулятор разряжен" 58  
сообщение о блокировке SIM-карты 29, 104  
сообщение о входящем вызове 78  
сообщение о пропущенных вызовах 76  
сообщения MMS, определение 42  
сохранение своего номера 30  
список рассылки 88  
справочник 75, 79, 81, 82, 84  
срок службы аккумулятора, продление 27, 50, 71, 72, 73  
стоимость, контроль 99

## Т

таймеры 99  
таймеры разговора 99

текстовое сообщение 90, 91  
телефонный номер: см. номер телефона  
тема 72  
тип оповещения, установка 64, 69  
тональные сигналы DTMF 75

## У

ускоренный набор 82

## Ф

файлы, являющиеся объектом авторского права 49  
факсимильный вызов 75, 101  
фиксированный набор 83  
фон 70  
фотография 3, 4, 38, 105

## Ц

центральная клавиша 1, 65

## Ч

часы-будильник 70, 96  
числовой метод ввода 64

## Э

экран 96  
экран ожидания 96, 97  
электронная почта 91, 92

## Я

язык 94

## A-Z

DTMF, сигналы 84  
PIN-код 30, 66, 104  
SIM-карта 26, 66, 83  
SIM-карточка 30, 104

iTunes 2, 3, 32

6803639C25

алфавитный указатель **113**